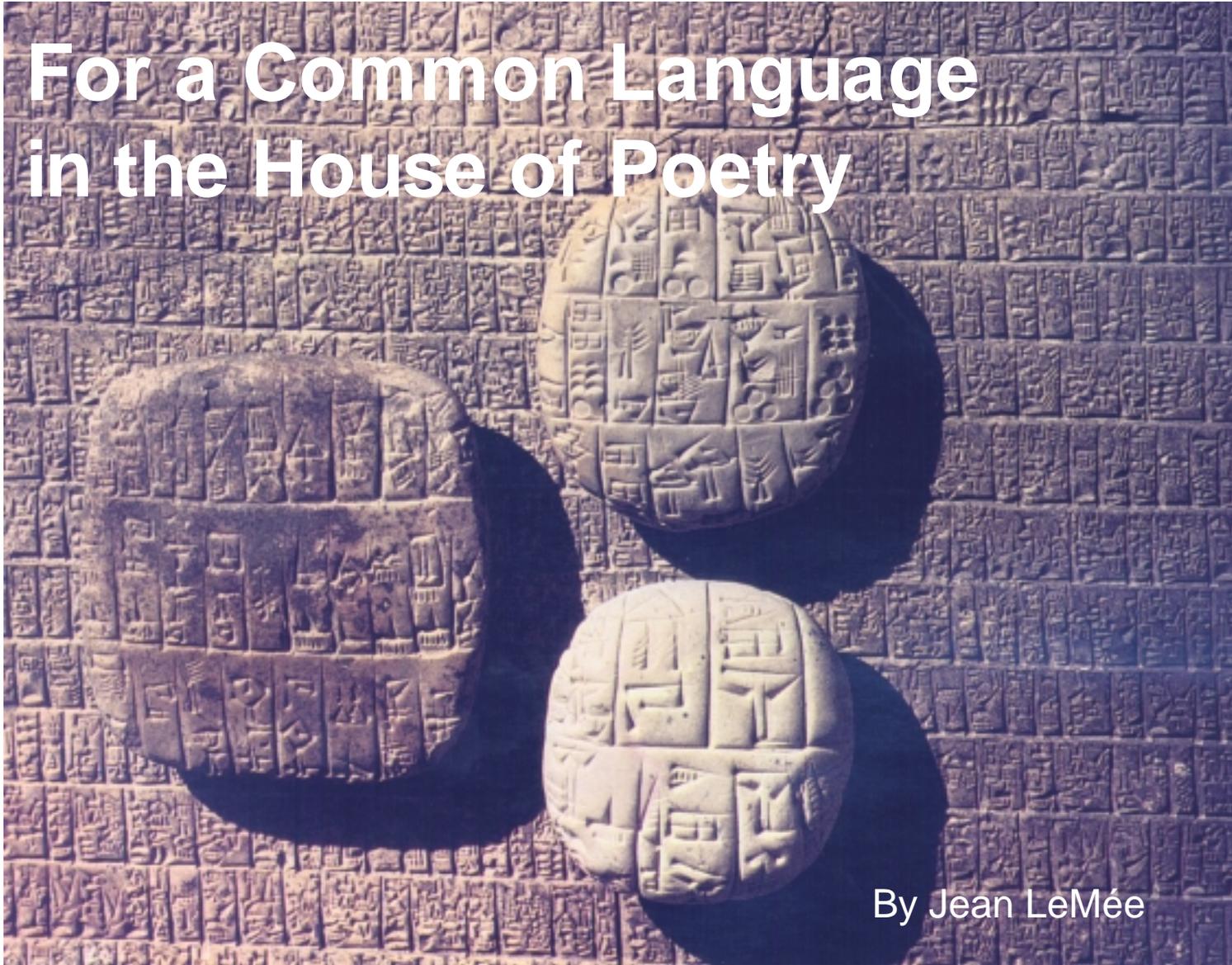


# For a Common Language in the House of Poetry



By Jean LeMée



**FOR A COMMON LANGUAGE  
IN THE HOUSE OF POETRY**

by  
Jean Le Mée

**The Louis and Jeanette Brooks Engineering Design Center**

Department of Mechanical Engineering  
Albert Nerken School of Engineering  
The Cooper Union for the Advancement of Science & Art  
New York, NY 10003

Studies in the Design Process  
and Design Education  
Series A, Number 9  
Spring 2002

Copyright © 2002 by Jean Le Mée

## Contents

<b>Preface</b>	<b>1</b>
<b>1. A Common House</b> Bringing Architecture, Art, Engineering, Science and the Humanities together	<b>3</b>
<b>2. What separates them?</b> A Long History From the Ancient Greeks and before to Modern Times Dichotomy: Liberal Arts/Servile Arts Fine Arts/Mechanical Arts Schools, University/Workshop Cultures	<b>16</b>
<b>3. What Brings them Together?</b> A Long History What they have in common – Design	<b>22</b>
<b>4. A First Overview of the Design Process</b>	<b>42</b>

<b>5.</b>	<b>The Importance of Language, particularly at the beginning of a project</b>	<b>50</b>
<b>6.</b>	<b>Engineering and Poetics</b>	<b>58</b>
<b>7.</b>	<b>On the Concept of Machine</b>	<b>72</b>
<b>8.</b>	<b>Construction of a Machine</b>	<b>117</b>
<b>9.</b>	<b>Metaphysics of Design</b> Relation with Language Grammar and factors of action Levels of Language	<b>132</b>
<b>10.</b>	<b>Determinants of Design</b> Constraints and Functions	<b>149</b>
<b>11.</b>	<b>Design of a Bridge</b> There are bridges and bridges	<b>179</b>

<b>12.</b>	<b>A Return to Poetics</b>	<b>192</b>
	The essence of Poetry - Resonances	
<b>13.</b>	<b>Poetry and Engineering</b>	<b>220</b>
	The Nature of Engineering – Design	
	Science/Engineering/Technology	
	Engineering and Poetry in action	
	The Tower and the Bridge	
<b>14.</b>	<b>The Task</b>	<b>233</b>
	The Return Home to the House of Poetry	

## ACKNOWLEDGMENTS

People too numerous to be adequately remembered have contributed in many ways to this *House of Poetry*. However, two British engineers I have known since my early days in the profession, Harry Masheder and James Armstrong, who served as visiting professors of Engineering at Cooper in the early eighties and co-taught with me *EID 111, Design, Illusion and Reality*, did much through their example to widen my understanding of the relationship of engineering with art and architecture. Their influence is gratefully acknowledged here.

The Leo Leonni Seminars at Cooper were directed by a remarkable trio: David Gersten (Architecture), Georgette Balance (Art), and Bill Allen (Humanities). May their enthusiasm for interdisciplinary approaches and their ability to establish a creative environment where such approaches can flourish serve as a model of what should happen as a "matter of course."

Thanks must also be given to the students who helped shape the matter of these courses through their participation, their interests, and their projects.

Special thanks to Norah Pierson for her expert and intelligent handling of the manuscript and to Megan Neil for her discriminative taste and patience in researching, collecting, and matching the illustrations.

Jean Le Mée

## PREFACE

The title “The House of Poetry” was that adopted for an exciting Leo Leonni Seminar offered for a couple of years in 1995 and 1996 to a small group of students at the Cooper Union (eight from each of the schools of engineering, art and architecture each year). Faculty and speakers from the three schools and from the faculty of Humanities and Social Science collaborated in the design and implementation of the seminar. Each year I presented a couple of lectures in these seminars in addition to those presented in my course on Design Illusion and Reality (EID 111). This last course, which I have taught regularly over the last 25 years, has a similar goal of bringing together students from the three schools to work collaboratively on various projects. The present opuscle is a compilation of lecture notes that have been used on these occasions, organized in a more unified and systematic way than had been possible before. The slide presentation format and the terse and at times perhaps even cryptic wording have been retained from the lecture notes. This permits a quick glance at the material but is also an invitation to reflection and argumentation between pages on a page-to-page reading as it would in an oral presentation.

The format is therefore flexible and allows for private musings as well as for classroom presentations. In the latter any order or selection seen fit by instructors can be followed to suit their needs. On the other hand if a more systematic, reasoned approach with time for discussion is desired, the order of presentation suggested here may be helpful. It may easily provide material for four sessions, grouping sections 1 to 4; 5 to 8; 9 to 11 and 12 to 14 respectively together. The material is obviously more in the nature of an appetizer than a main dish on the nature of design. It will suggest no doubt plenty of additional material to the instructors and may serve as a framework to provide concurring and opposing ideas and experiences to come in lively debate. Its purpose is to introduce students of engineering in particular but also of architecture and art, to a wider concept of design than they may generally meet in their more specialized courses. It is an effort to widen their horizon and help them see design in places where they might not expect it, as well as to frame it within a more philosophical and poetic context than they may be used to.

The argument is made for the commonality of the creative process and the recognition that techniques, traditions, habits and jargons peculiar to a discipline are but techniques, traditions, habits and jargons. However useful, they ought not to hide the profound unity underlying them: The common language in *The House of Poetry*.

# 1. A COMMON HOUSE

## Bringing Architecture, Art, Engineering, Science, and the Humanities Together

Artists, architects, engineers, scientists, humanists, want to comprehend and apprehend reality, however conceived, and re-express it to form it, re-form it and shape it according to their own inner necessity in response to perceived needs. It is a living, breathing, process of inspiration and expiration in which something always dies with the expiration but something is always reborn from the inspiration.

Comprehension and apprehension imply reaching, embracing, grasping, getting hold of some external entities, be they physical, emotional, intellectual or spiritual. Especially for artists, architects and engineers, part at least of their inner necessity is that

“irresistible urge to make things”

as Leo Lionni put it.

But beyond or behind “making things” is the idea.

The idea may manifest itself into “The Thing” ...

Or “something” else.

“The idea is prior to the thing” said Kepler

or as Emerson put it:

“The ancestor of every action is a thought”

It is here, at the origin, that not only

Artists, Architects, Engineers meet but also Humanists and Scientists.

This origin is the “House of Poetry.”

A house is a structure serving as a dwelling

i.e. a resting place, a place of renewal,

a place for being.

Outside the house we DO, inside, we ARE.

“Poetry” as a word, and its cognates “poesy,” “poem,” “poet”  
are related to the Greek *poiesis*.

*Poiesis* = “a making,” a “creation”

From the verb *poiein*: “to make,” “to create”

As indeed “Maker,” the anglo-scottish word for Poet, still bear witness.

Therefore, in the beginning, any true maker is a poet.

“As a trained racing horse gathering momentum  
Such is the carpenter pondering his project  
Such was I channeling this hymn’s inspiration.”

-- says Vishvamitra, the Vedic seer of Hymn III-38  
in the Rig-Veda, circa 1500 B.C.

XXXI. RIGVEDA I. 1.

अ॒ग्निमी॒ळे पु॒रोहि॑तं॒ य॒ज्ञस्य॑ दे॒वमृ॑त्वि॒जम् ।

हो॒तारं॑ रत्न॒धात॑मम् ॥ १ ॥

अ॒ग्निः पू॒र्वेभि॑र्ऋषि॒भिरी॒ड्यो नू॑त॒नैरु॑त् ।

स दे॒वाँ ए॒ह व॑क्षति ॥ २ ॥

५ अ॒ग्निना॑ र॒यिम॑श्च॒वत्पो॑ष॒मेव॑ दि॒वे दि॒वे ।

य॒शसै॑ वी॒रव॑त्त॒मम् ॥ ३ ॥

अ॒ग्ने यं॑ य॒ज्ञम॑ध्व॒रं वि॑श्र॒तः परि॑भूर॒सि ।

स इ॒हेवेषु॑ ग॒च्छति॑ ॥ ४ ॥

अ॒ग्निर्हो॑ता क॒विक्र॑तुः स॒त्यश्चि॒त्रश्च॑व॒स्तमः॑ ।

१० दे॒वो दे॒वेभि॑रा ग॒मत् ॥ ५ ॥

यद॒ङ्ग दा॑शु॒षे त्व॑म॒ग्रे भ॒द्रं क॑रि॒ष्यसि॑ ।

त॒वेत्त॑त्स॒त्यम॑ङ्गि॒रः ॥ ६ ॥

उप॑ त्वा॒ग्ने दि॒वे दि॒वे दो॑षाव॒स्तर्धिया॑ व॒यम् ।

नमो॑ भ॒रन्त॑ ए॒मसि॑ ॥ ७ ॥

१५ रा॒ज॒न्तम॑ध्व॒राणां॑ गो॒पामृ॑तस्य॒ दीदि॑विम् ।

व॒र्धमा॑नं॒ स्वे द॑मे ॥ ८ ॥

स नः॑ पि॒तेव॑ सून॒वे ऽग्ने॑ सू॒पाय॑नो भ॒व ।

सच॑स्वा नः स्व॒स्तये॑ ॥ ९ ॥

The First Hymn of the Rig Veda, 1500 B.C.

Sanskrit Reader, Charles Rockwell Lanman

HYMN XXXVIII. *Indra.*

1. HASTING like some strong courser good at drawing, a thought have I imagined like a workman.  
Pondering what is dearest and most noble, I long to see the sages full of wisdom.
- 2 Ask of the sages' mighty generations : firm-minded and devout they framed the heaven.  
These are thy heart-sought strengthening directions, and they have come to be sky's upholders.
- 3 Assuming in this world mysterious natures, they decked the heaven and earth for high dominion,  
Measured with measures, fixed their broad expanses, set the great worlds apart held firm for safety.
- 4 Even as he mounted up they all adorned him : self-luminous he travels clothed in splendour.  
That is the Bull's, the Asura's mighty figure : he, omniform, hath reached the eternal waters.
- 5 First the more ancient Bull engendered offspring : these are his many draughts that lent him vigour.  
From days of old ye Kings, two Sons of Heaven, by hymns of sacrifice have won dominion.
- 6 Three seats ye Sovrans, in the Holy synod, many, yea, all, ye honour with your presence.

॥३८॥ अ॒भि त॒ष्टाऽइ॒व दी॒ध॒य॒ म॒नी॒षां अ॒त्यं न वा॒ज्री सु॒धुः  
जि॒हानः अ॒भि प्रि॒याणि॑ म॒मृश॑त् प॒राणि॑ क॒वीन इ॒च्छामि॑ सं॒  
ऽह॒शे सु॒ऽमे॒धाः ॥१॥ इ॒ना उ॒त पृ॒च्छ॒ जनि॑म॒ क॒वीनां॑ म॒नऽधृ॑तः  
सु॒ऽकृतः॑ त॒द्यत् द्यां॑ इ॒माः ऊँ॑ ते प्र॒ऽन्यः॑ व॒र्षमा॑नाः म॒नऽवा॑ताः  
अ॒ध॒नु ध॑मे॒णि ग॑मन् ॥२॥ नि॒ सी इ॒त् अ॒च गु॒ह्यां द॑धानाः उ॒त द्यु॒  
चा॒य रो॒दसी॑ सं॒ खं॒जन॑ सं॒ माचा॑भिः म॒भिरे॒येमुः॑ उ॒वीं अ॒ंतः म॒ही

Hymn 38 of the Rig Veda

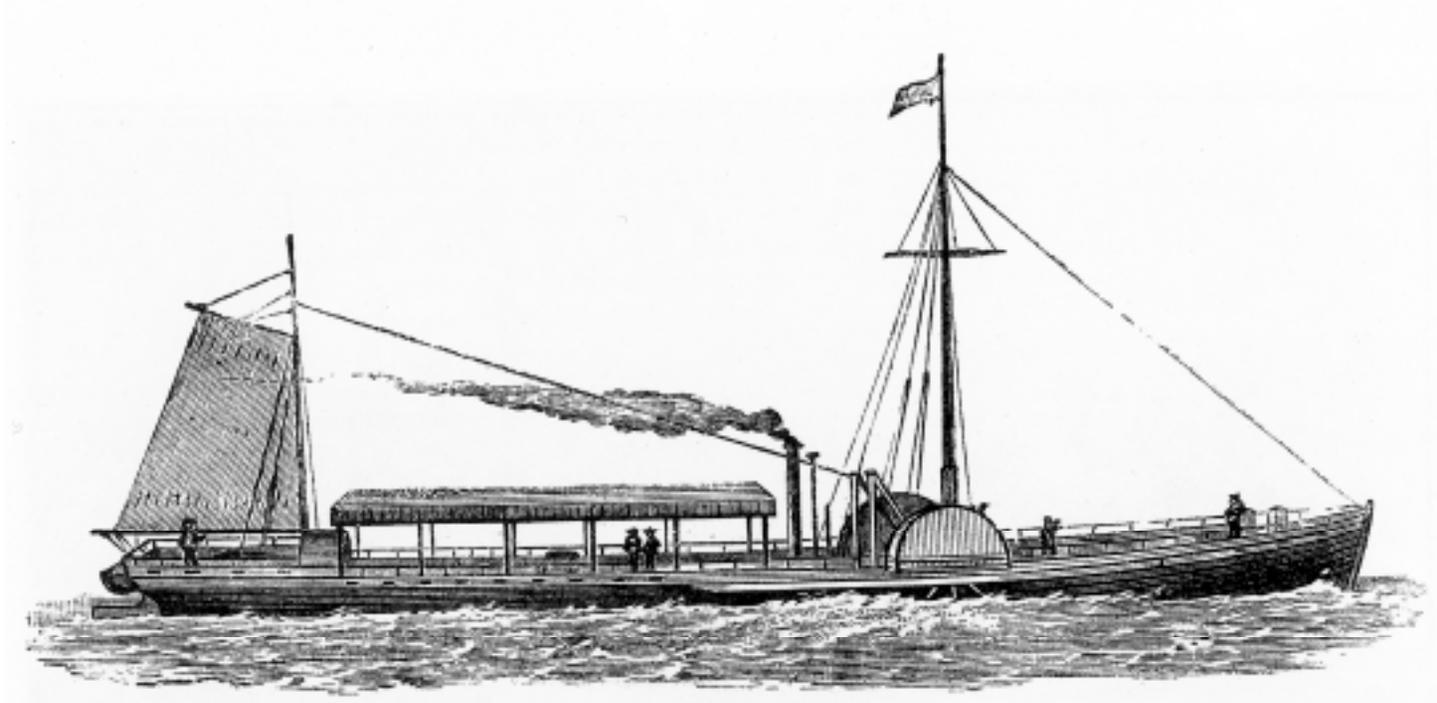
R.T.H. Griffith (1889)

Sanskrit verse 1 & 2

*Hymns of the Rig Veda*, Chowkhamba Sanskrit Series

And closer to us, Robert Fulton, of  
Steam boat memory, graphic artist, painter

And engineer writes:



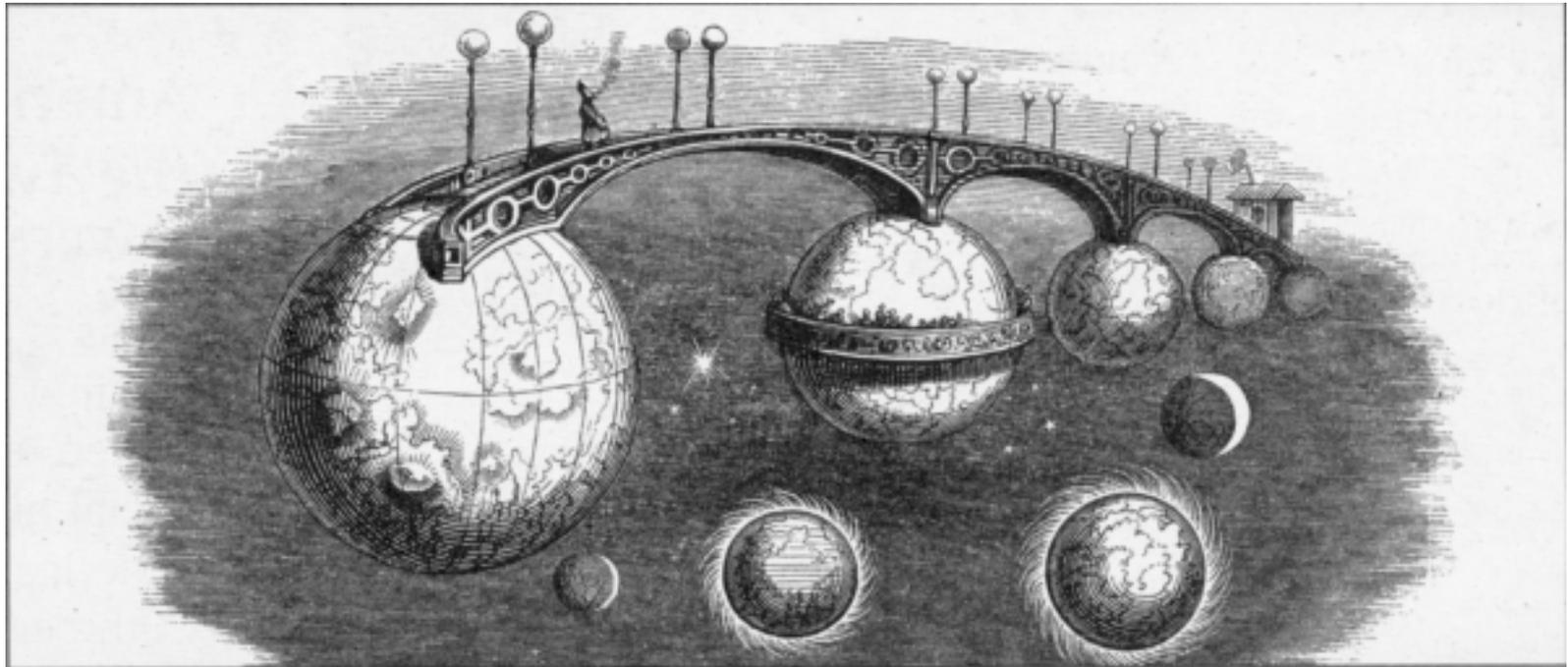
The *Clermont*, Robert Fulton's steamship  
*The Tradition of Technology*, Leonard C. Bruno



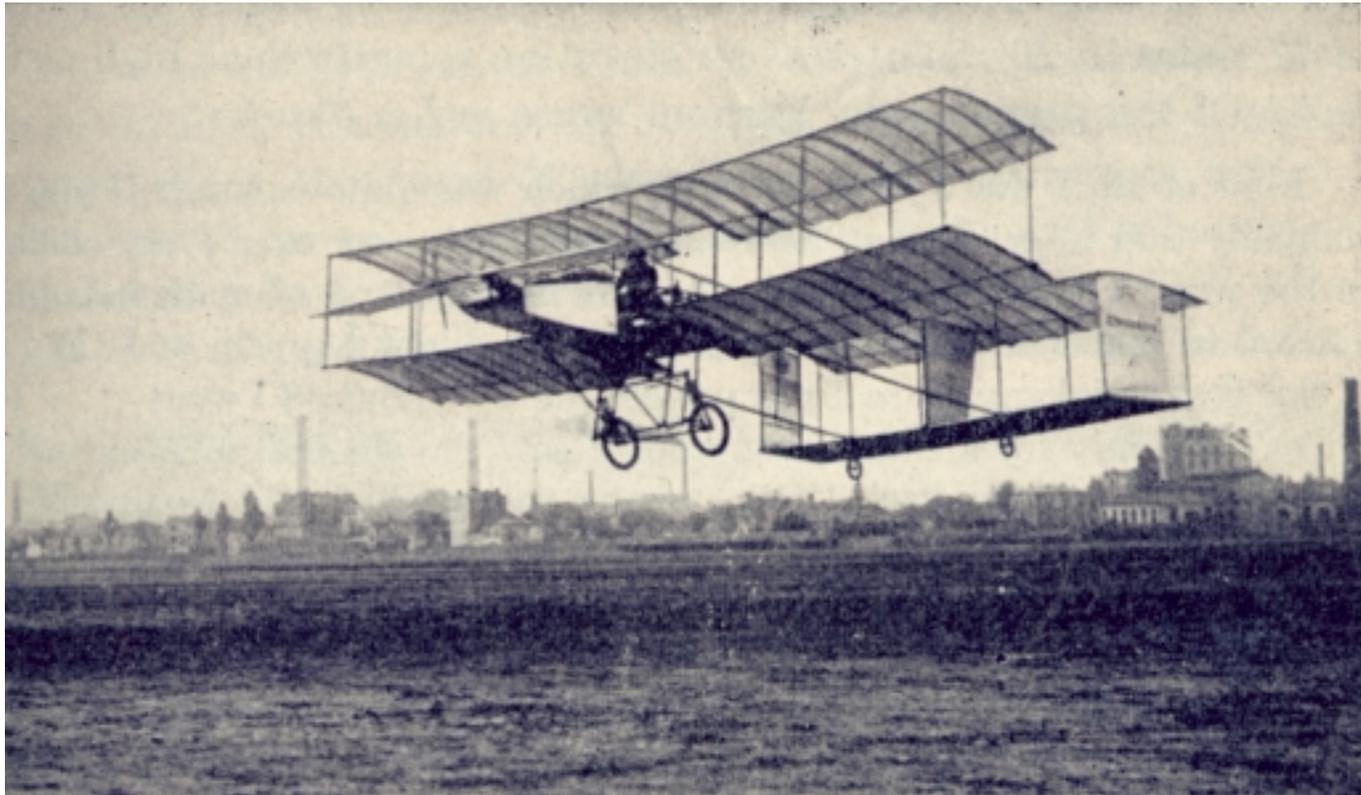
Robert Fulton

*Inventors*, Philip Gengembre Hubert

“The mechanics should sit down among levers, screws, wedges, wheels,  
etc...Like a poet among letters of the alphabet, considering them as the  
exhibition of his thoughts, in which a new arrangement transmits a new Idea to  
the world.”



Bridges to other worlds



A Voisin Plane of 1907  
*History of Aircraft*, F. Alexander Magoun

## **2. WHAT SEPARATES THEM?**

If Architecture, Art, Engineering were Poetry

to start with

what separates them now?

A Long History

And a failure of memory.

A failure of memory caused by absorption  
Into surface details through an attention scattered in diversity  
rather than centered into unity.

A Long History that goes back to ancient Greece  
And beyond and forward to modern times.

A dichotomy between:

Liberal Arts and Servile Arts in the ancient world

University and Workshop cultures in the Renaissance

Fine Arts and Mechanical Arts in the Industrial Revolution and its sequels.

And an ever increasing and desiccating specialization

The Servile Arts of antiquity became the Fine and the Mechanical Arts of Later Centuries. Leonardo emancipates painting: “The painter may work in finery listening to music, the sculptor (engineer or architect) listens to the sounds of hammers.”

In the 17<sup>th</sup> Century, Academy and School of fine Arts are founded for Painting, Sculpture and Architecture.

The 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> centuries see the first modern schools of engineering in Paris:

Civil Engineering (1743)

Mines (1747)

Polytechnique (1794)

Manufacturing (1828)

These schools establish the fine and mechanical arts on a firm theoretical basis. But, by their practical orientation, their very purpose to teach *how to do* and *make* “things,” they establish themselves in contradistinction to the Universities.

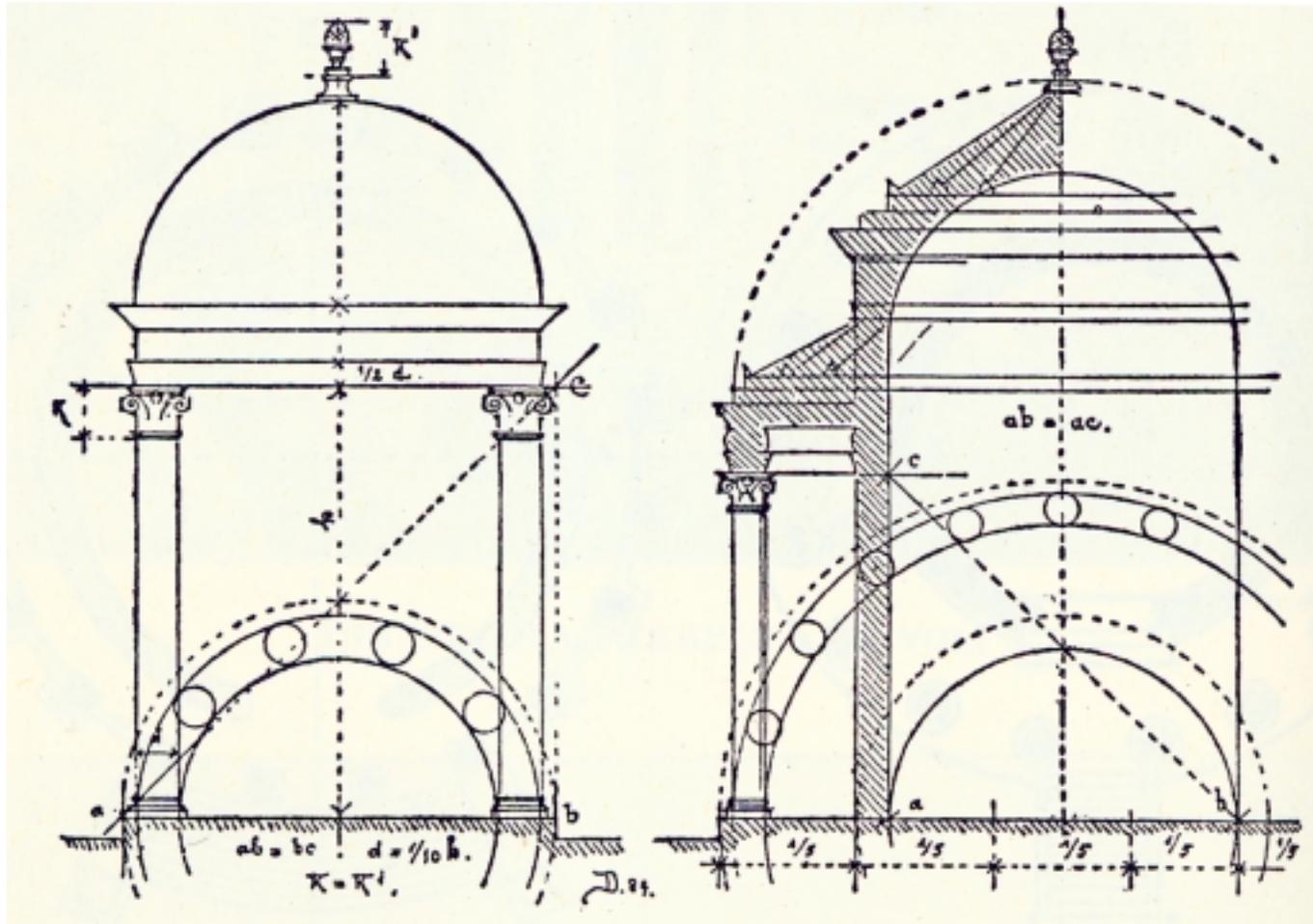
And even, when later in the UK and the US they are founded within Universities, they will remain to our days peripheral to the core concerns of the Universities and divided more and more deeply among themselves.

### **3. WHAT BRINGS THEM TOGETHER?**

Being so separated, what brings Architecture, Art, Engineering,  
Science and the Humanities together?

A Long History

And a common activity – Design.



The circular temple according to Vitruvius  
*The Ten Books on Architecture*, Vitruvius Pollio, p 126

One of the earliest Architects on record,

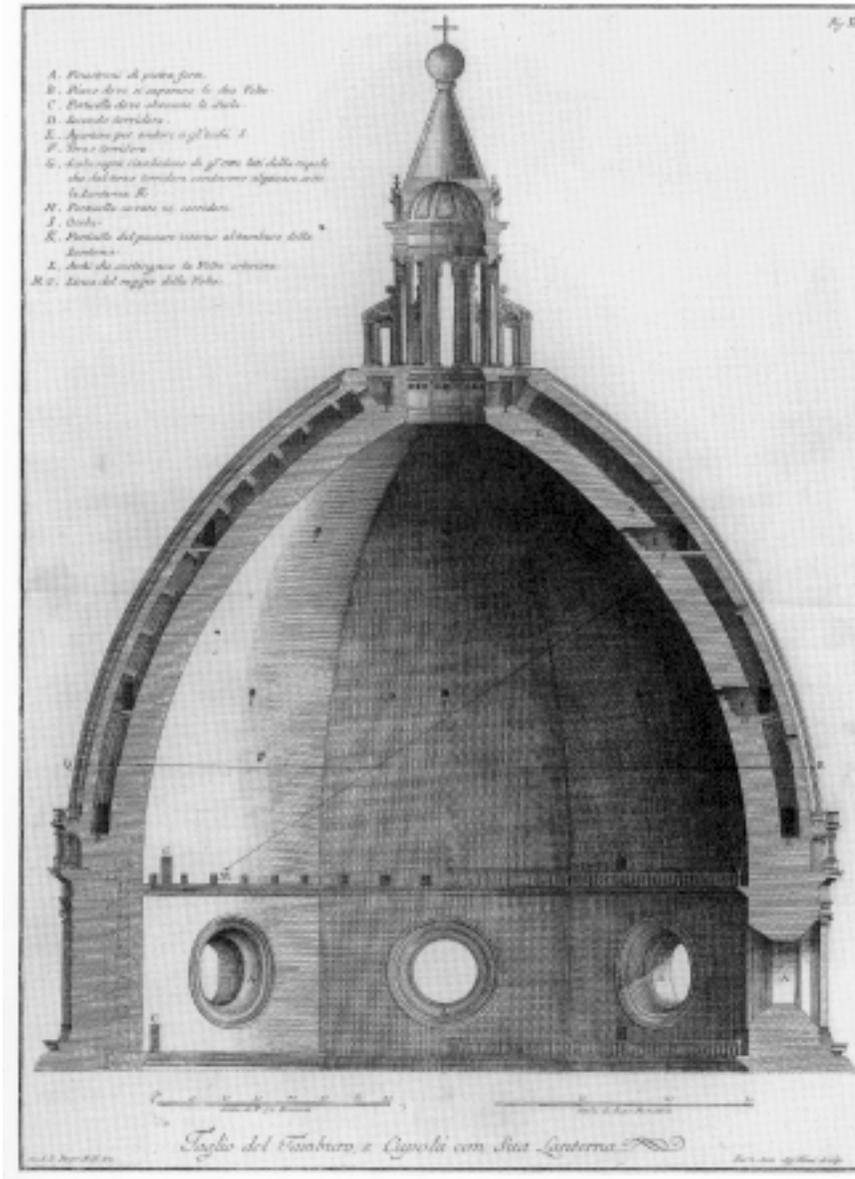
Vitruvius (First Century B.C.E.) states:

“The architect should be equipped with knowledge  
of many branches of study and various kinds of learning...

This knowledge is the child of practice and theory.”

Note that for Vitruvius and up to well past the Renaissance architectural and engineering work are but facets of the same activity. The man who plans the building also plans the machinery for erecting it and is responsible for its operation. The man who builds the aqueducts also tunes the ballistae.

Brunelleschi designs and builds the dome in Florence but also the machinery to raise stones, materials and men where the work is to be done.



Cross-section of Filippo Brunelleschi's Santa Maria de Fiore Cathedral

*The Tradition of Technology*, Leonard C. Bruno

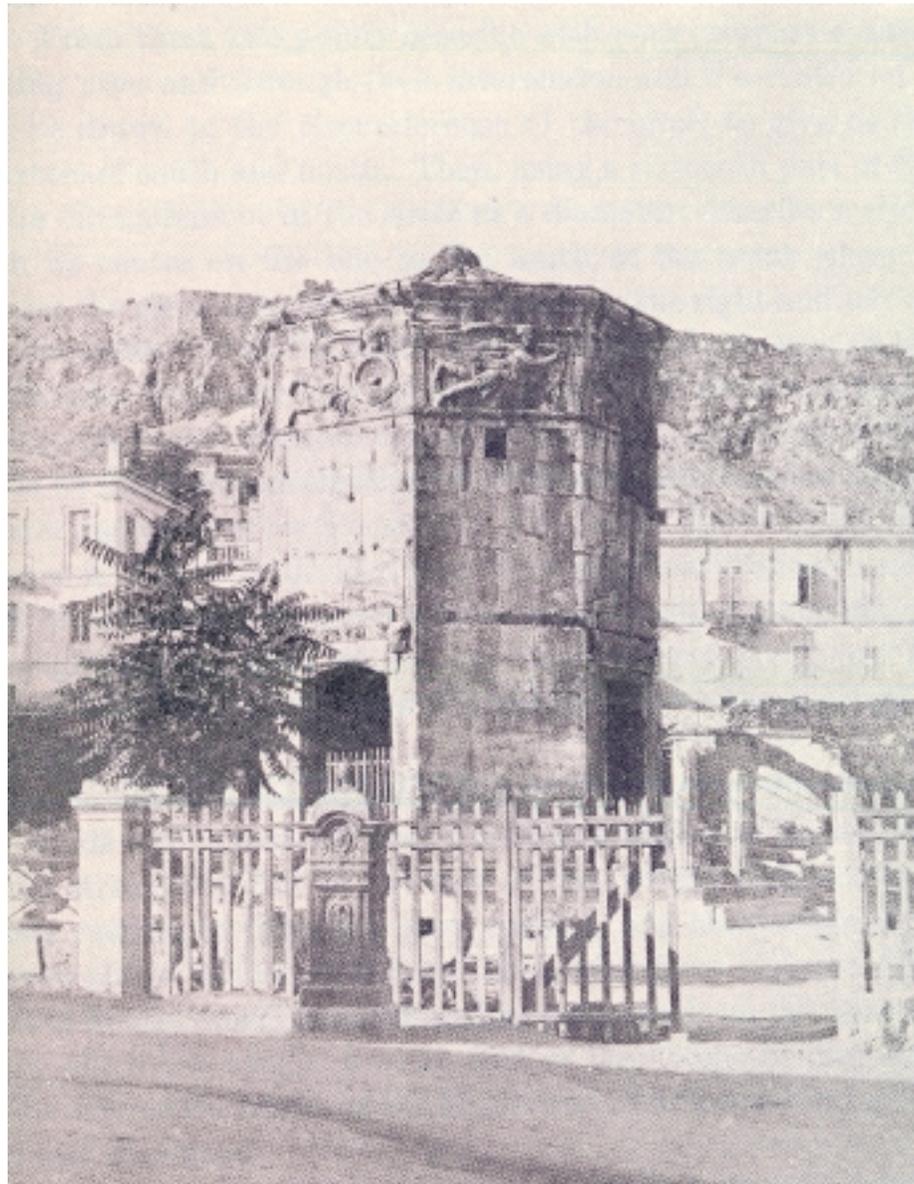
Vitruvius goes on to say that:

*“Practice”* is the continuous and regular exercise of employment where manual work is done with any necessary material according to the design of the drawing.

*Theory*, on the other hand, is the ability to demonstrate and explain the productions of dexterity on the principles of proportion.”

An early semiologist, he pursues:

“In all matters there are these two points – the thing signified, and that which gives it its significance. That which is signified is the subject of which we may be speaking; and that which gives significance is a demonstration on scientific principles.”



Tower of the Winds at Athens

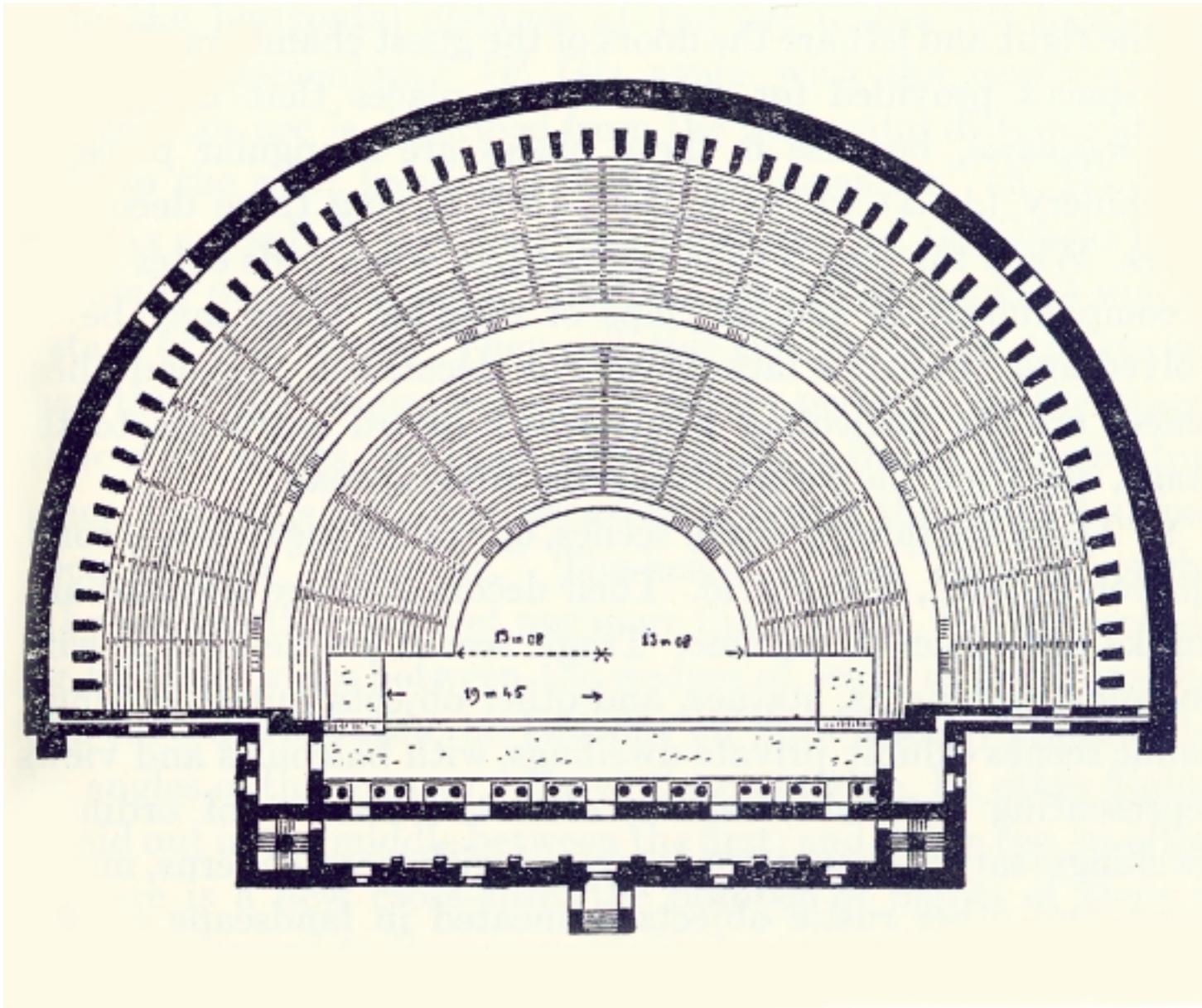
*The Ten Books on Architecture*, Vitruvius Pollio, p 26

As to what the architect should know, Vitruvius says:

“Let him be educated, skillful with the pencil (so that he can readily make sketches to show the appearance of the works he proposes), instructed in geometry (and optics), know much history, have followed the philosophers with attention, understand music (to tune ballistae and design theatres), have some knowledge of medicine (to select healthy sites), know the opinions of the jurists, and be acquainted with astronomy and the theory of the heavens (to orient his works).

And, like a proponent of modern integrative education, he adds:

“The observation that all studies have a common bond of union and intercourse with one another will lead to the belief that this can easily be realized. For a liberal education forms, as it were, a single body made up of these members.”



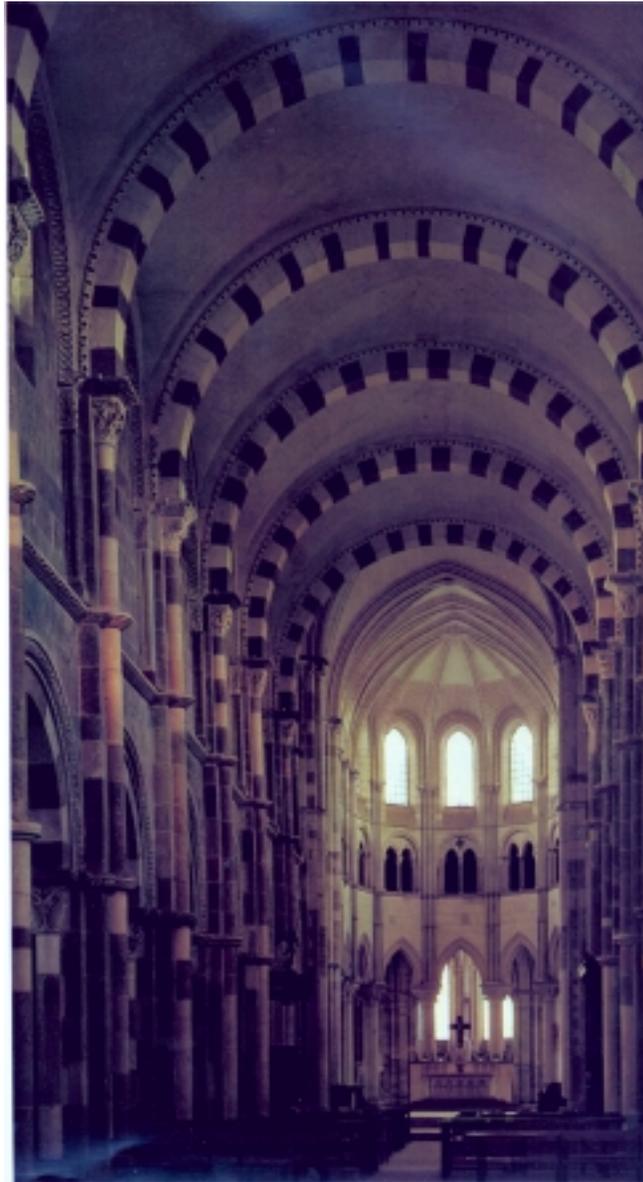
Theatre of Aspendus

*The Ten Books on Architecture*, Vitruvius Pollio, p 149

To Vitruvius, the architect ought to know something of the art and science of the philologist (word derivation, grammar, and language). Of the musician, the painter, the sculptor, the physician, and other sciences (arithmetic, in particular).

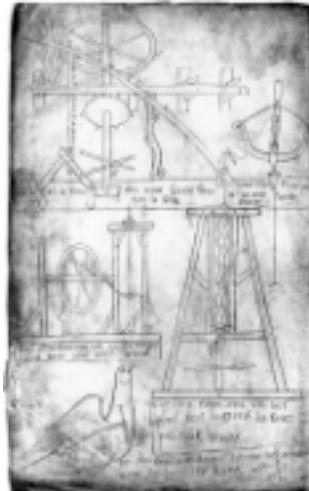
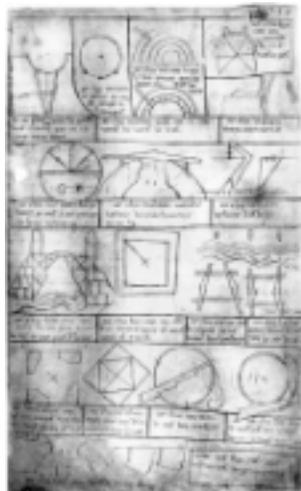
However, with the onset of the Dark Ages, the building arts as well as the Liberal Arts went into decline. They were kept as embers under the ashes by the monastic orders whose motto *Ora et labora*, “Prayer and work,” honored the work of the mind,  
the heart and the hand.

It led eventually to the Carolingian renaissance of the 9<sup>th</sup> century, with its Romanesque revival and ultimately to the outburst of creativity and learning of the 12<sup>th</sup> century with the birth of the Gothic.



St. Madeleine Church, Vezelay (Yonne), from 1120  
*The Flowering of the Middle Ages*, Joans Evans (Ed.)

Here Liberal Arts (the trivium of grammar, rhetoric and dialectic and the quadrivium of arithmetic, geometry, music and astronomy) together with the disciplines of civil and canon law, medicine, philosophy and theology inspired and guided the practical arts of erecting and decorating buildings, of devising machinery from cranes to clocks. Though few names have come down to us, that of the monk Hildouard, the architect of Chartres, Libergier, the master builder of St. Nicaise in Rheims and Villard de Honnecourt, architect and notebook writer remains with us.



Excerpts from the notebook of Villard de Honnecourt, c. 1230 – 35

*Villard de Honnecourt—the artist and his drawings*, Carl F. Barnes, Jr

But it was Filippo Brunelleschi (1377-1446) designer of the dome of the Cathedral of Florence, the inventor of perspective, and grantee of the first patent (in 1421 by the Florence City Council for a hoist) who, more than anyone in the Renaissance, was truly the architect of the union of art, architecture, engineering and of historical studies.

The latter he undertook to analyze ancient monuments.

Leon Battista Alberti (1404-72) was perhaps the first, however, to bring together university education with the technical training. A doctor of canon and civil law from the University of Bologna and a member of the Roman Curia, he became extremely interested in mathematics while a student, and came under the influence of the mathematician-engineer-geographer-physician Paolo Toscanelli.

According to Vasari, his first biographer,  
“[Alberti] was an accomplished mathematician and geometrician and he wrote in Latin a work on architecture, in ten books: *De Re aedificatoria*; he left a work on painting in three books: *De pictura* (in which he set out the new method, first formulated by Brunelleschi, of constructing three-dimensional space on two-dimensional plane by the use of monocular perspective). Alberti also composed a treatise on traction and the rules for calculating heights, as well as the four books on the *vita civile* (*Della Famiglia*) and some erotic works in prose and verse.”

Architecture, Painting, Engineering, Sociology, Law, Poetry:  
what better guest could we have in our house of poetry than Leon Battista  
Alberti?

It is perhaps in him that we see best what unites all these disciplines together,  
what their common ground is, namely, Design.

## 4. A FIRST OVERVIEW OF THE DESIGN PROCESS

DE-SIGN

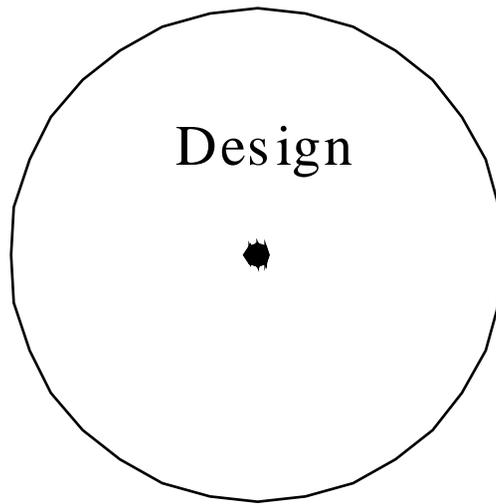
(out) (cut) <  $\sqrt{SEK}$  (cut, split)

To cut out (physically)

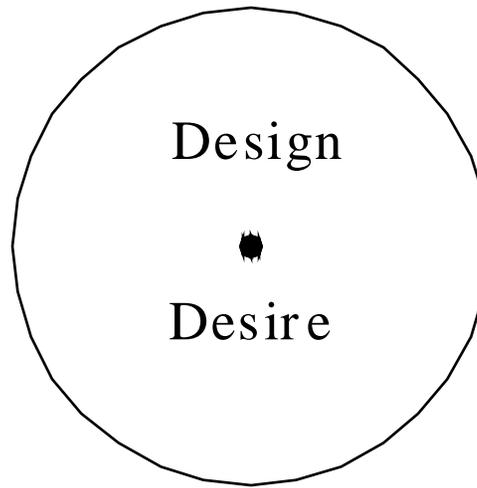
## SCIENCE

<  $\sqrt{\text{SEK}}$  (cut, split)

To cut out (mentally), separate one thing from another, discern, discriminate

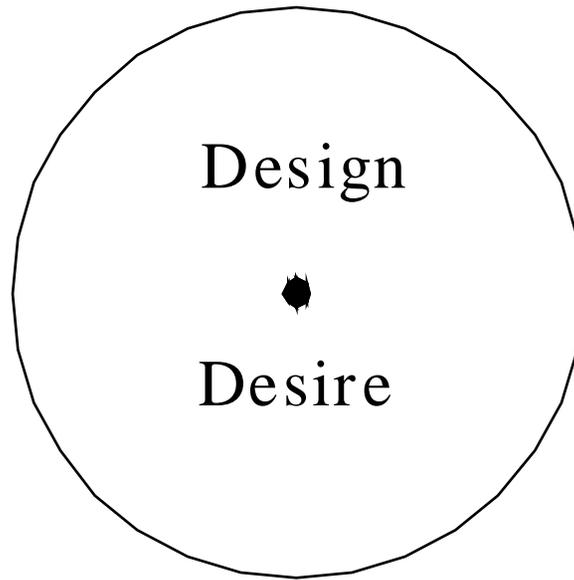


Design is an activity



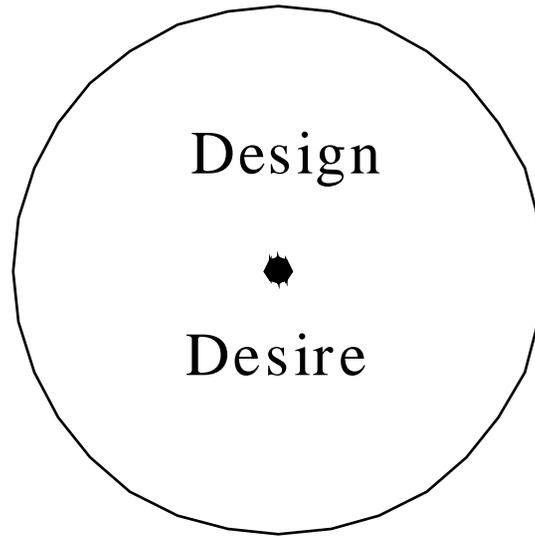
springing out of desire

Need



to satisfy a need

Need

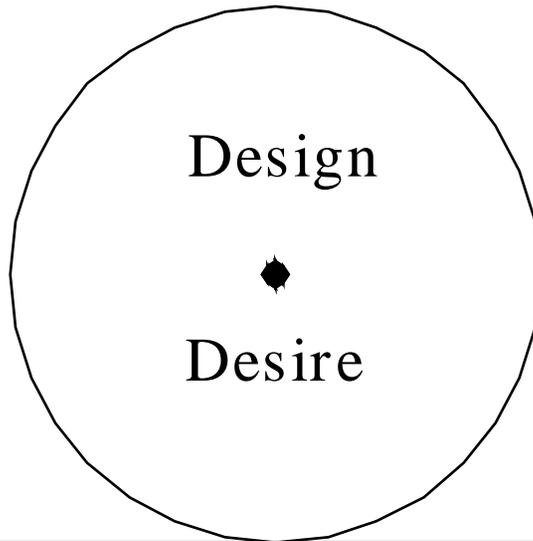


Standpoint

Viewpoint

It takes place between a viewpoint and a standpoint

Need

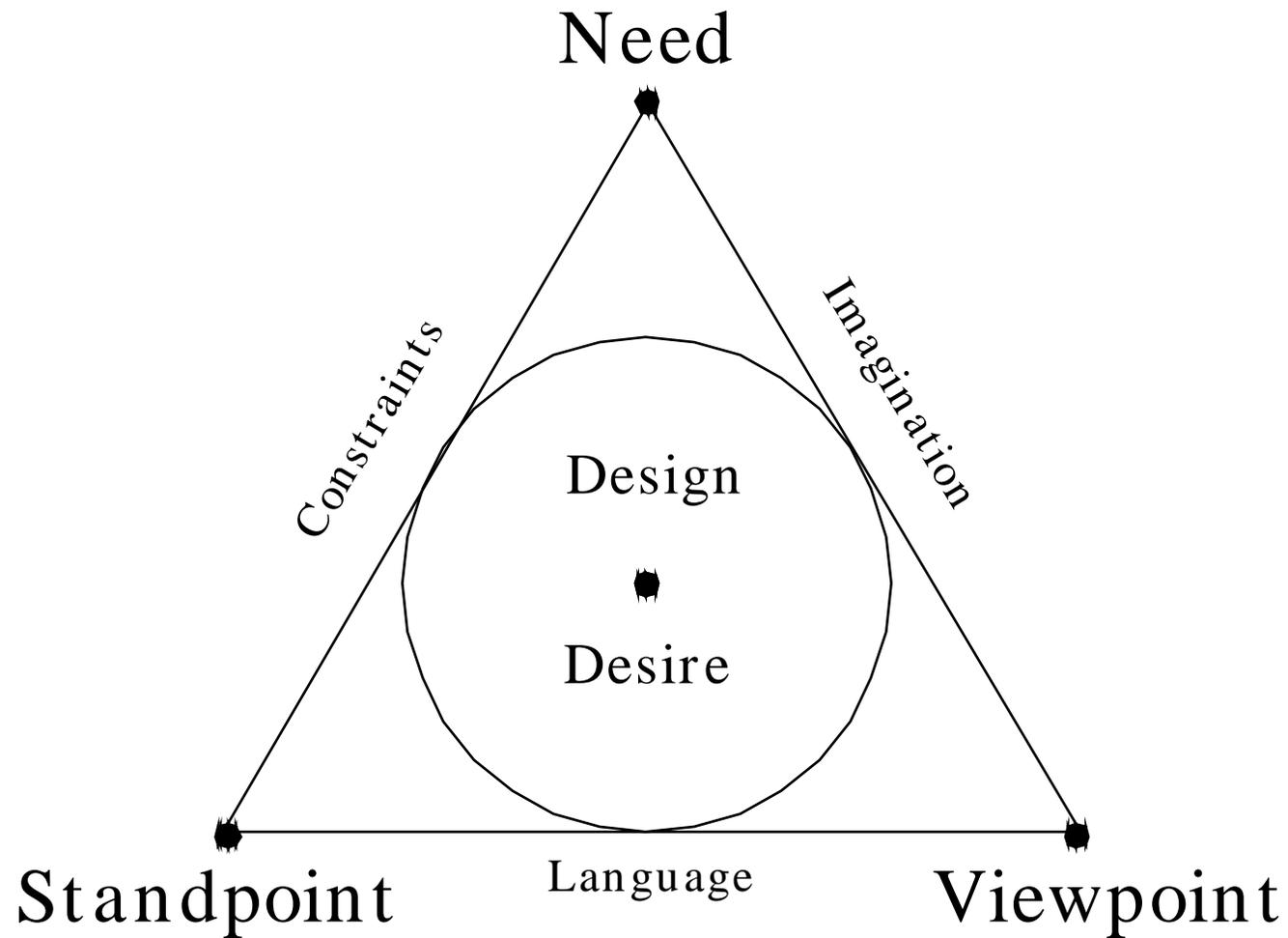


Standpoint

Language

Viewpoint

It rests on language



And is limited by constraints and imagination

## **5. IMPORTANCE OF LANGUAGE**

**Particularly at the beginning of a project**

We won't inquire as to what Language is, for that is another topic, but the fact is that we have to use language to think and communicate about our topic.

Language is not restricted to sound time-series or written texts. It includes all we use to think and communicate.

Language is a complex edifice built on shifty and dangerous grounds.

It is also a living organism, structured in our very consciousness,  
yet also a marvelous instrument, a poetic machine of great power.

“Poems are usually small highly structured distinctively rhythmical, rhetorical machines that are primed to explode on impact with the ear.”<sup>1</sup>

Some traditions affirm Language as the origin of the worlds.

Our human condition is inextricably bound with it.

Transcending language means transcending the mind.

Language is somewhat like Time, of which St. Augustine said that

he did perfectly know what it was as long as he was not asked,

but when asked, he could not really say what it was.



Cunei form tablets from Ebla, c. 2500 B.C.

*Wonders of the Ancient World*, National Geographic Atlas of Archaeology

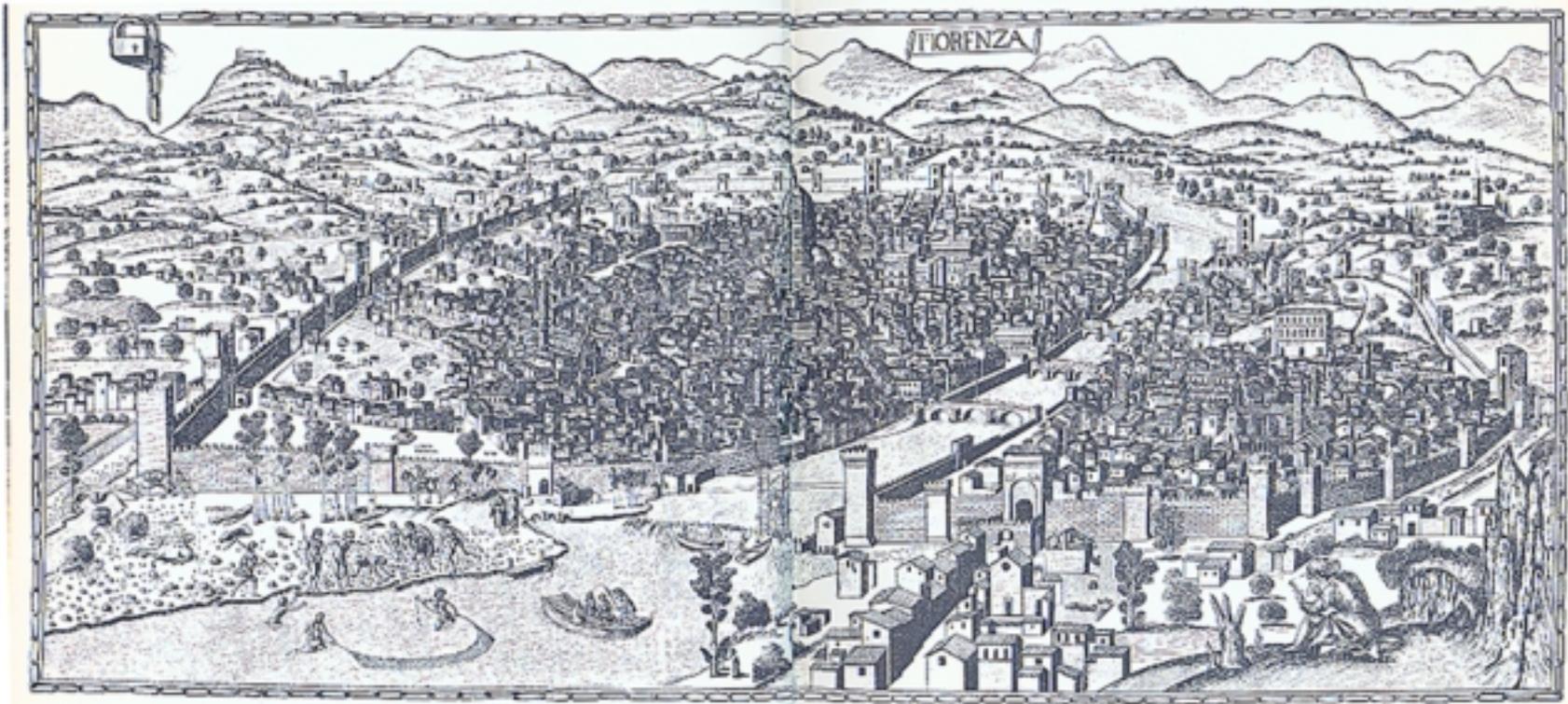
So it is with language.

As long as you let words glide lightly upon your tongue as you might jump over the stepping stones across a stream, you perfectly know what language is, is for, and is about. But if you want to investigate each stepping stone, its foundation, basis, equilibrium, origin, composition, etc., not only may you not know anymore what it really is, but you might be in grave danger of falling in the stream, and never make it across.

Nevertheless, human speech produces the human world.

Thus, for Lorenzo Valla (1407-1457) “Speech is not a representation or imitation of existing things, rather, it brings them into existence in the first place.

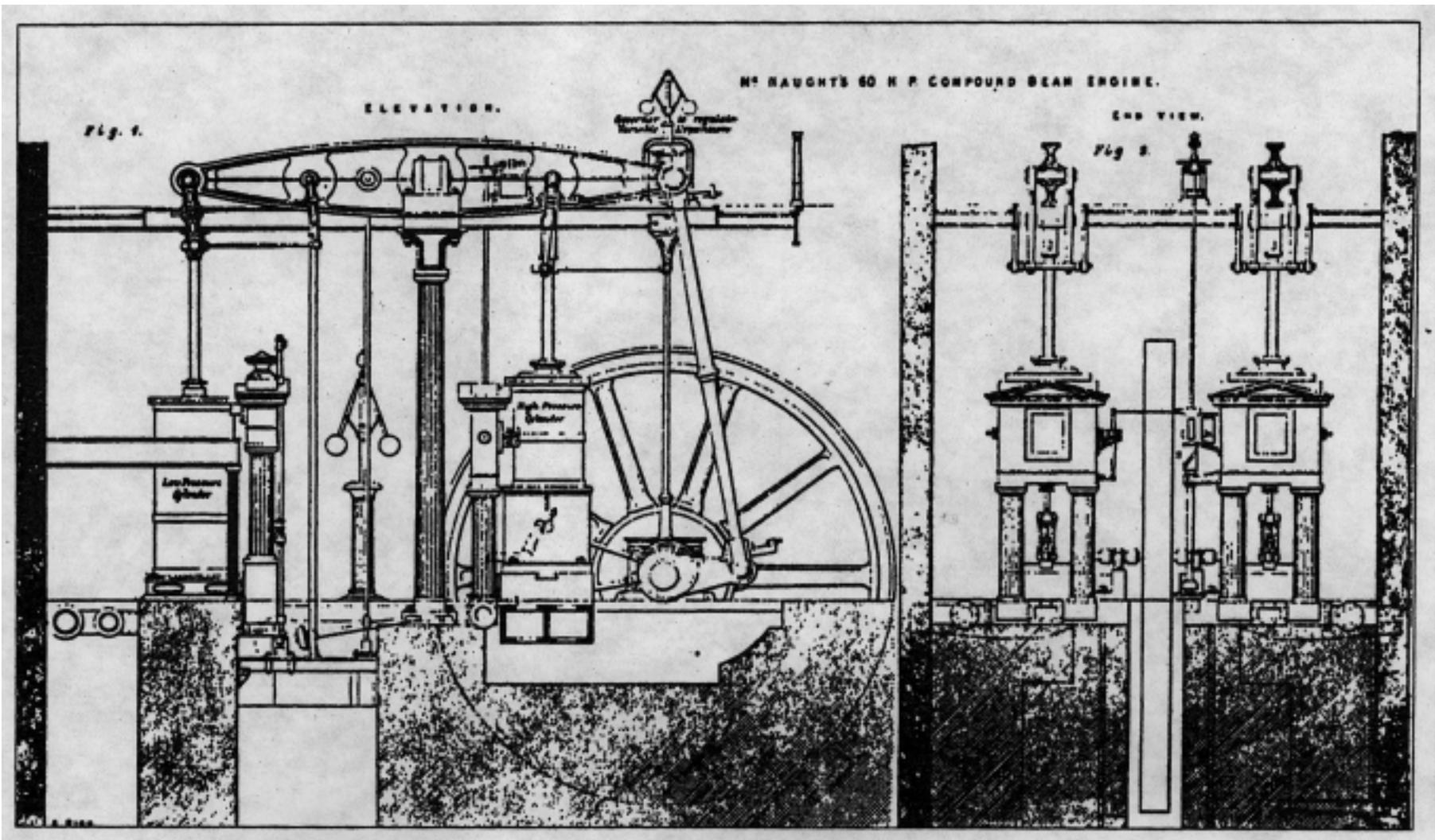
Speech is the human creation of the world, the design for reality.”<sup>2</sup>



Florence

## **6. ENGINEERING AND POETICS**

Two words which, at first, may seem incompatible in our minds,  
yet...



McNaught compound steam engine  
*Steam Engine, Riggs*

# Poetics

The tics of Poets

Or what makes Poets tick

...to rules.



Goethe in the country

Poetics, like all words in –tics, from

Arithmetics to mathematics,

Axiomatics to linguistics

And many others besides

Indicate “a science of \_\_\_\_\_”

i.e. a systematic theory or doctrine of \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Poetry, in this case.

Aristotle may have been the first to articulate it in the West.

In any case, his work, “peri-poietikes” (on poetic [Art])

has been the basis and prototype for later Poetics.

He defines it as dealing with

“Poetry itself and its kinds and the specific power of each, the way in which the plot is to be constructed if the poem is to be beautiful, of how many and of what parts it is composed, and anything else that falls within the same inquiry.”

Or as more succinctly put by Umberto Eco <sup>3</sup> :

“The plan for shaping and structuring the work.”

Of course, before Aristotle, there was poetry. Thousands of years before, Chinese, Hebrews, Celts, and obviously many other peoples, composed poetry according to rules: Rules passed from Poet to Poet, picked up by imitation or invented from time to time to solve particular challenges.

Perhaps the most systematic people about their poetic activities were the Indians.

The Vedic Poets spoke of their art in their hymns:

...Speech is refined in the intellect as flour through a sieve...

...Words are beautified and fitted together in a measured sentence  
as pieces of chiseled wood are fitted together to make a chariot...

One carries the spirit, the other the body.

The Vedic poets are Rishis, i.e. seers

And Kavi, or “sounders”

And designers.

So are all true Poets.

Those in words and those in deeds.

As Poetics is to Poetry,  
Engineering is to Technology.

Engineering embodies the systematic theory, the science and art  
that informs and produces the objects of technologies.

Technologies are methods and know-how for exploiting  
the products of engineering.

Of course, technologies were before engineering was

As poems were before poetics was

And language before grammar.

The engineer uses engineering as the poet uses poetics

For support and guidance,

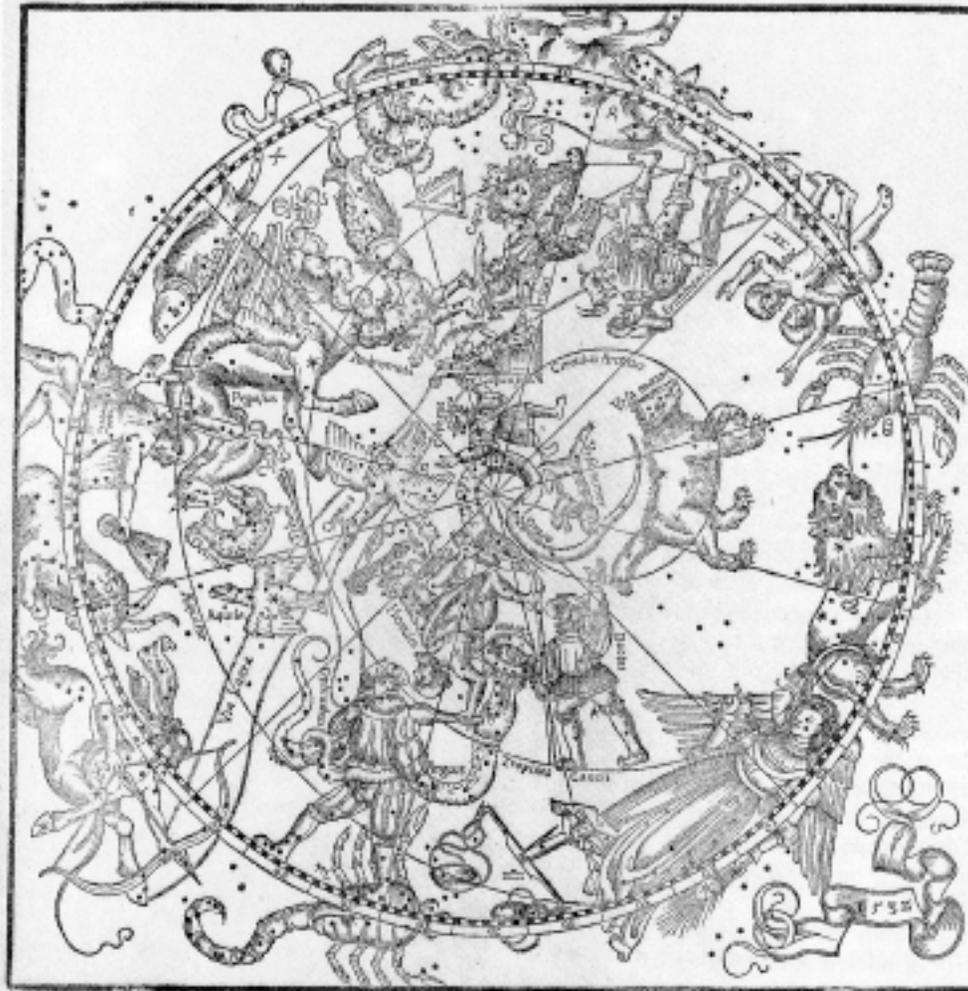
But if new technologies have to come through,

The engineer must be ready to step out of his engineering.

As poets have stepped out of Aristotle's poetics  
to create our modern languages and their great poems,  
Be it the anonymous bard of the Song of Roland,  
Dante Alighieri or Shakespeare,  
so have engineers stepped out of traditional engineering,  
or non-engineers jumped into engineering, to create aircrafts and  
transistors, structures or biotechnologies,  
some yet to be developed and that will  
change our world as drastically as electronics has changed the world  
in the last half century.

It is this stepping out which brings new life in the professions.  
Columbus did not discover a new world by staying in the streets of Genoa.  
Through one's specialty one learns discipline and appreciates depth.  
By stepping out, one sees interrelatedness, appreciates similarities,  
recognizes common ground and the underlying unity.

IMAGINES CONSTELLATIONVM  
BORRALIVM



Constellation map by Johannes Hunter, 1532

*Antique Maps*, Jonathan Potter, p. 173

## **7. ON THE CONCEPT OF MACHINE**

Consider a Machine

It's a little like one of the definitions of pornography:

You know it when you see it.



These Closets  
are made with  
a Water Seat of  
2 inches  
thus ensuring  
reliable drainage,  
and are  
guaranteed to flush  
with a  
2 Gallon Cistern.

Closet Suite, 1890

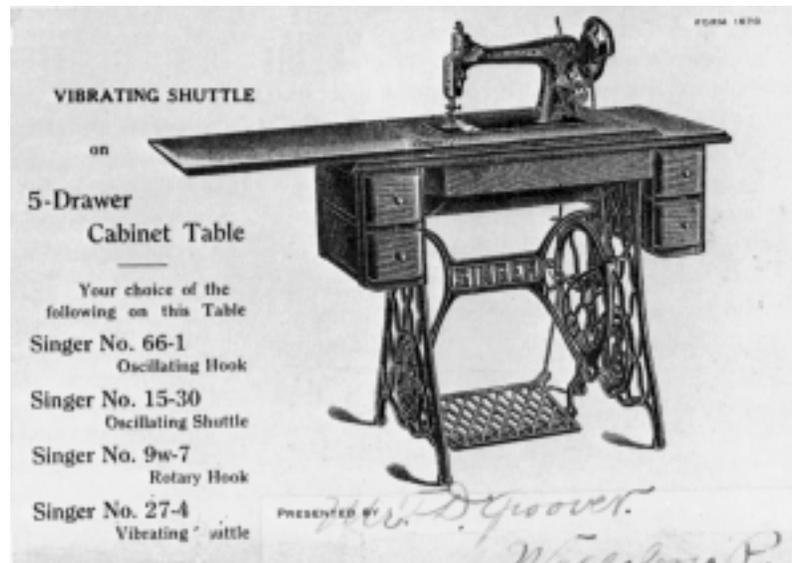
*Eureka*, E. Debono, p. 184

But ask yourself the question,  
What is a Machine?  
Or do you really need to know?

Should you decide that you do,  
listen to a passage from Bach's Brandenburg Concertos.

Colette, a French writer of the first half of the twentieth century,  
called this “*J.S. Bach’s sublime sewing machine!*”

So here is a musical machine.



## Singer sewing machine

*American Design Ethic*, Arthur J. Pulos, p.169

Here is cartoon by Leonardo Da Vinci for the  
*“Adoration of the Magi”*



Adoration of the Magi, Leonardo Da Vinci

And here a copy by Rubens of a cartoon, also by Leonardo da Vinci For

*The Battle of Anghiari*



Copy of Da Vinci's The Battle of Anghiari by Peter Paul Rubens

Of these, the Italian scholar Alessandro Vezzosi writes:

“Certainly the painting of the “*Adoration of the Magi*” is already a “*machine*” like the “*Battle of Anghiari*” which was also to be considered his (Leonardo’s) personal expression as a “poet of impetus.”

Vezzosi pursues:

“Drawing is the key that the artist-scientist uses to penetrate

into the world of phenomena:

registration of knowledge, mirror for the experience of the world;

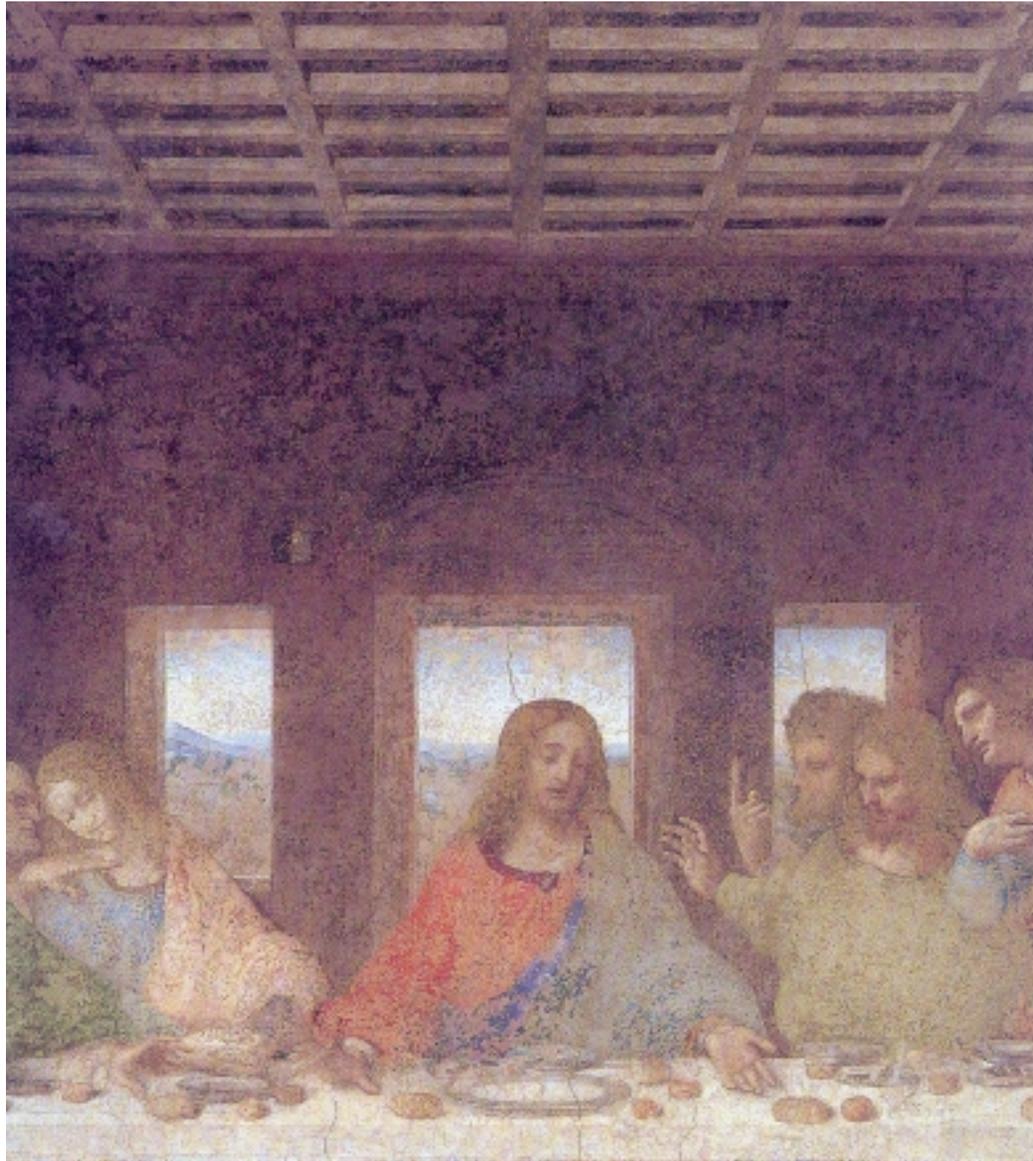
a troubling hieroglyph of the mysteries of the *machine of nature*

revealed and reorganized in artificial forms and artificial machines;

a precious, lyrical and instinctive processing of the data of reality.”

And finally one of Leonardo's sublime machines –

*The Last Supper*



The Last Supper, Leonardo Da Vinci

Some more modern machines  
by a more modern master.

Picasso's

*Les demoiselles d'Avignon*



Les demoiselles d'Avignon, Picasso

As Paul Valéry puts it:

“Thus the *work of art* takes on the character of *a machine*  
to impress a public;  
to arouse emotions and their corresponding images.”

(break)

In its negative aspect, this can be seen blatantly at work in commercial art,  
e.g., *Joe Camel* as a cigarette pusher to the young.

Or in political art, e.g. Stalinist or Nazi art.



Nazi Propaganda Poster

*Art of the Third Reich*, Peter Adam, p. 278

In its positive aspect, we see it at work in sacred art.

Jacques Maritain considering Indian sacred art, writes:

“No doubt Indian art, like Indian philosophy,  
is permeated with spiritual, practical purpose.

What is done by the artist is less a work of art than  
an instrument for some invisible result to be produced within the mind.

I am thinking not only of those hieratic diagrams which are,  
so to speak, ecstatic gadgets of yoga but also of the spiritual expression  
and smile through which so many images of Buddha aim to  
induce peace and contemplation in the beholder.”



seated buddah. Sandstone from Sarnath, 5th century

*Ancient India*, D.D. Kosambi , p. 116

This discussion brings to mind the distinction that P.D. Ouspensky and Gurdieff make between objective art and subjective art.

“In objective art the artist really does ‘create,’ that is,  
he makes what he intended, he puts into his work whatever ideas  
and feelings he wants to put into it.

And the action of his work upon men is absolutely definite;  
they will, of course, each according to his own level,  
receive the same ideas and the same feelings  
that the artist wanted to transmit to them.

There can be nothing accidental either in the creation  
or in the impression of objective art.”<sup>4</sup>



The Great Sphinx, ca. 1870

*The Great Pyramids of Giza*, Alain D'Hooghe & Marie-Cecile Bruwier , p.67

“In subjective art everything is accidental.

The artist does not create, with him ‘it creates itself.’

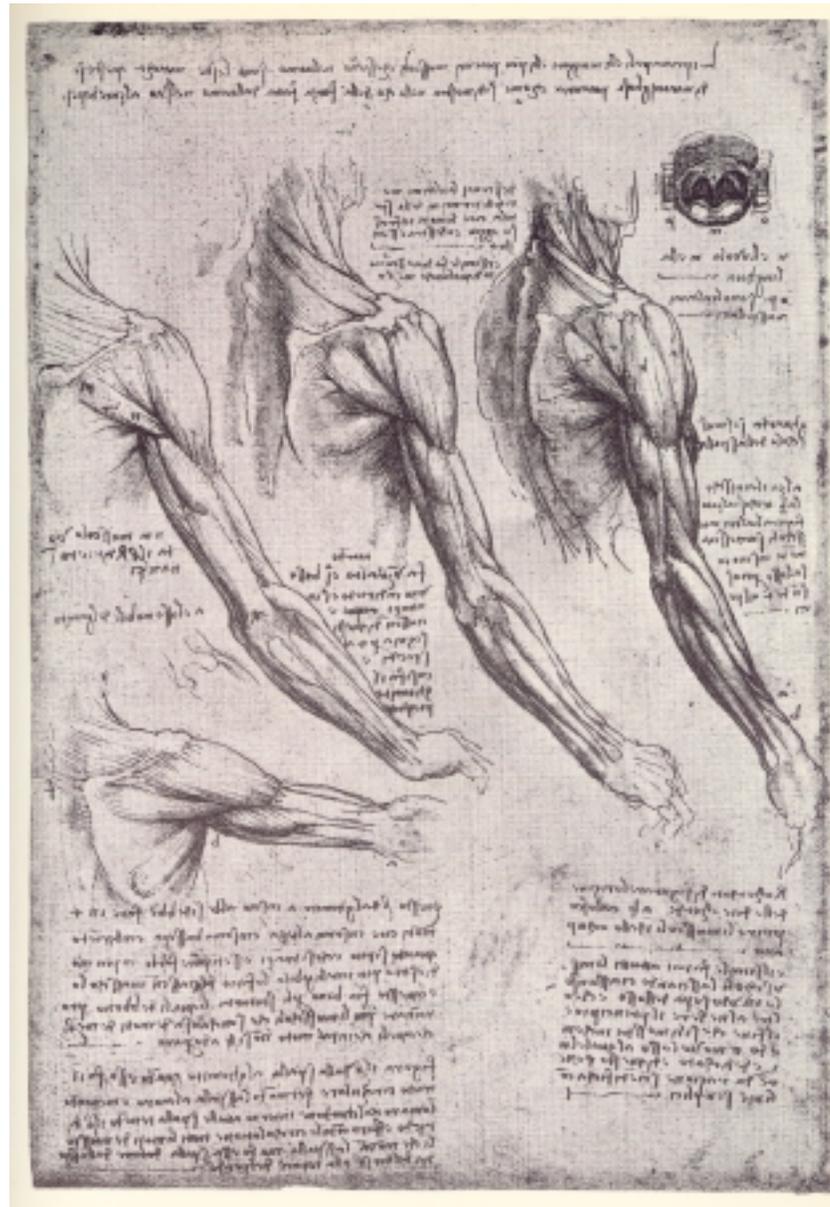
This means that he is in the power of ideas, thoughts,  
and moods which he himself does not understand and  
over which he has no control whatever.

They rule him and they express themselves  
in one form or another....

There is nothing invariable, nothing is *definite* here.

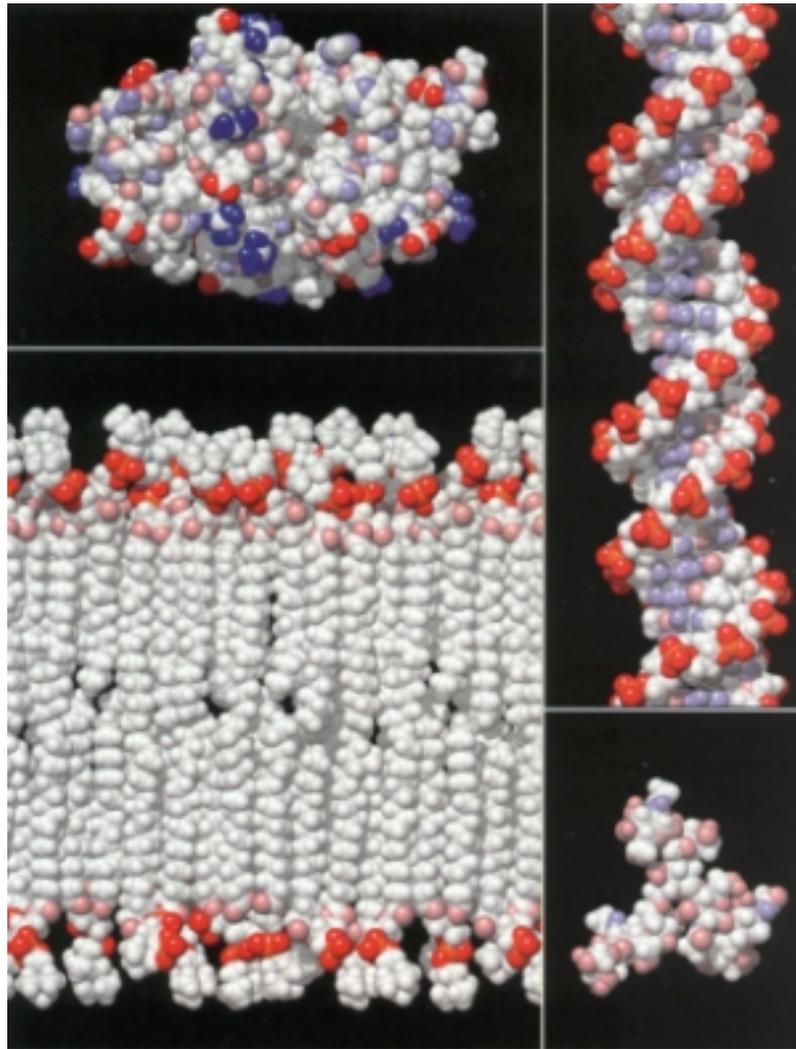
In objective art nothing is *indefinite*.”<sup>5</sup>

Returning to Leonardo,  
here are not “machines” as such  
but *representations* of  
“organic machines.”



Anatomy of the arm, Leonardo Da Vinci

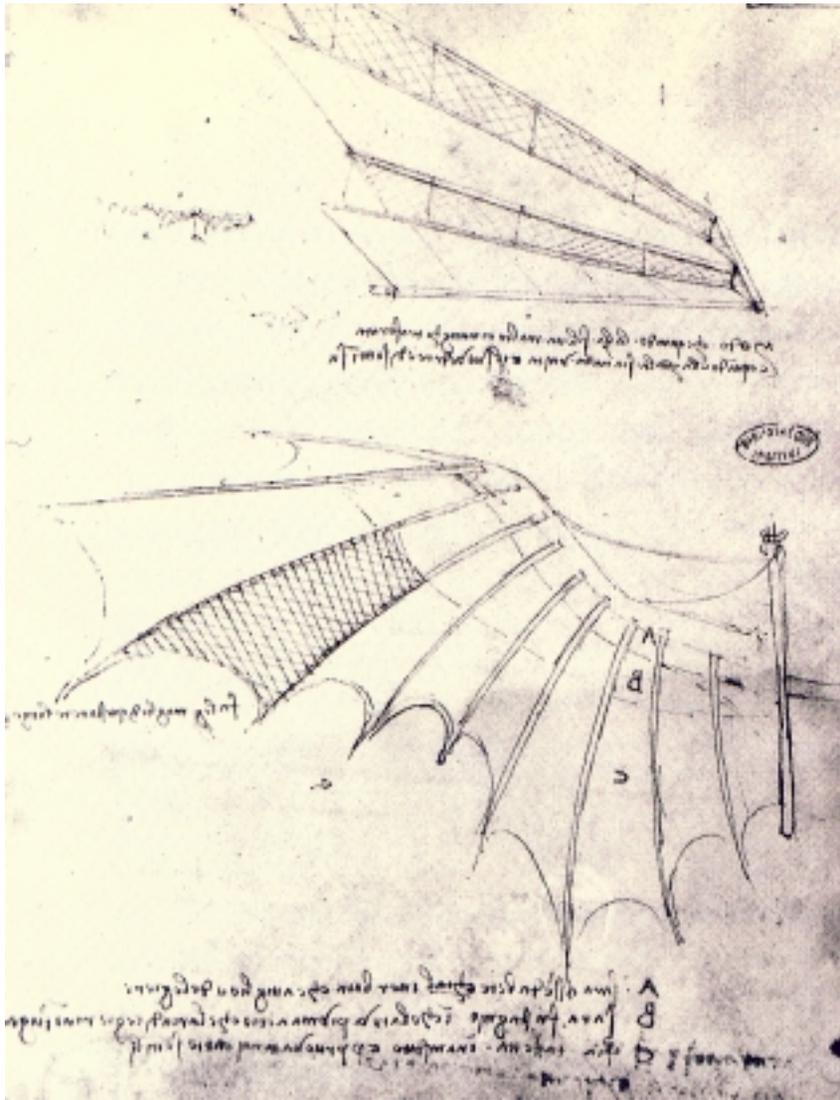
Closer to us in time, but farther from us in experience,  
David Goodsell, in his book “The Machinery of Life,”  
shows us some basic elements of that machinery.



Protein, Nucleic Acid, Lipid, & Polysaccharide  
(from *The Machinery of Life*, by David Goodsell)

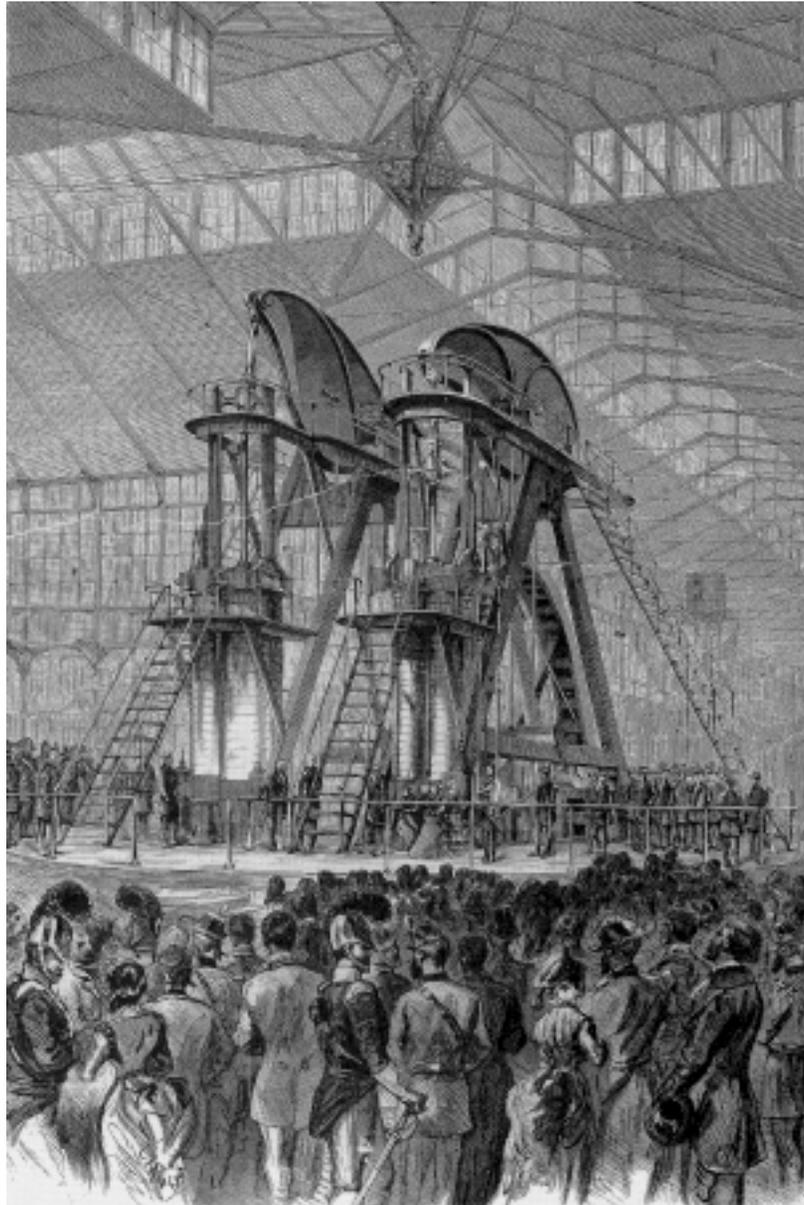
Machines, of course, have also more familiar,  
more conventional forms.

Here is a series of models of machines proposed  
again by Leonardo...and some...  
and some he would have enjoyed seeing in action.



Flying Machine, Leonardo Da Vinci

Closer still to us, here are models of steam engines,  
the quintessence of the machine as we usually conceive of it.



Unveiling of the Corliss Steam Engine, 1876  
*The Tradition of Technology*, Leonard C. Bruno, p.228

From paintings and drawings to living organisms

From devices assisting human work

To flying machines, steam engines and steam hammers

From generators to the national grid

From computers to the world wide web.

All these, *machines*.

What do they have in common?

Two things:

1. They are devices that produce a desired and calculated result.

They are therefore pieces of objective art. But also,

2. They are transformers.

They transform one type of energy into another.

They transform one type of substance into another.

They transform one type of information into another.

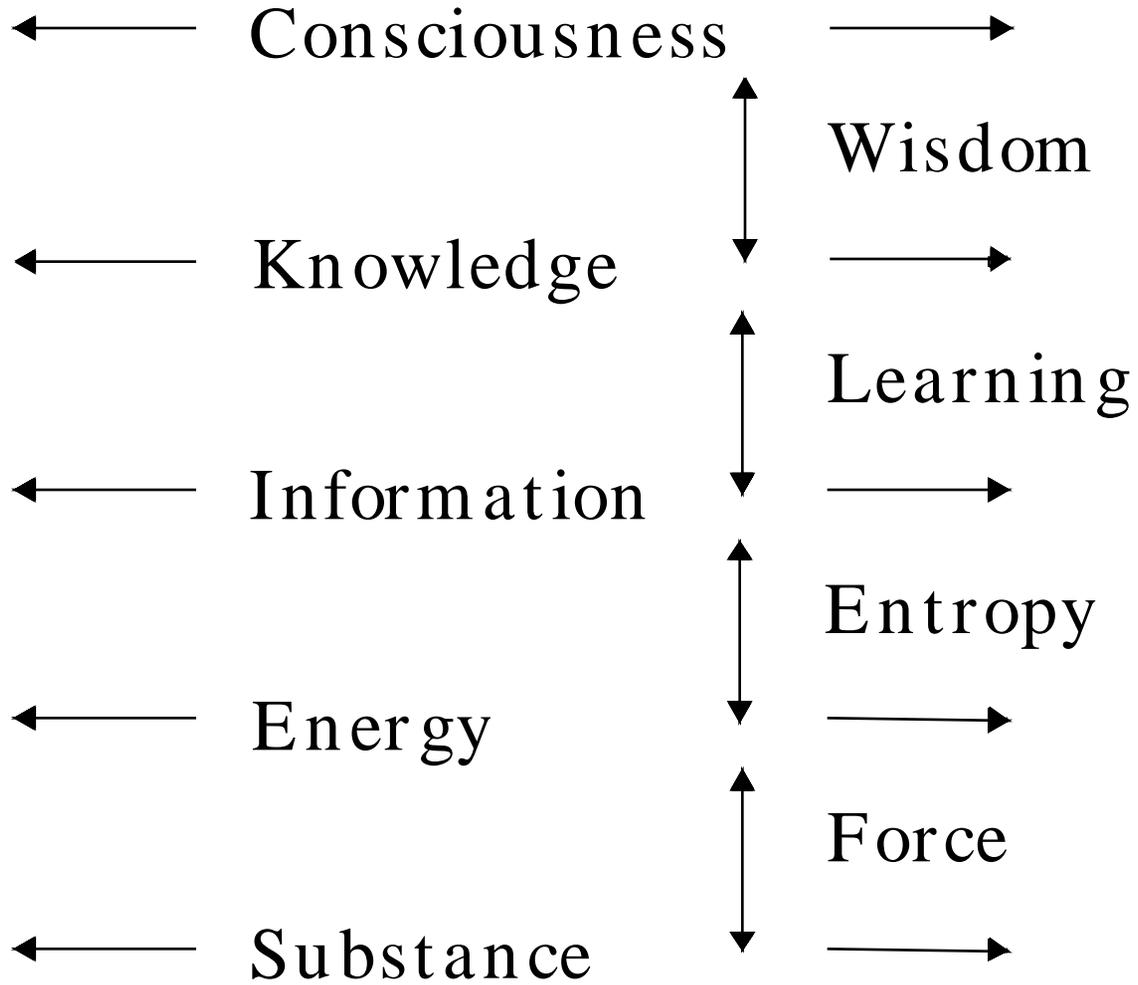
They transform one type of knowledge into another.

They transform consciousness.

They transform substance into energy, energy into information.

They inform substance or energy up and down, sideways and crosswise!

?



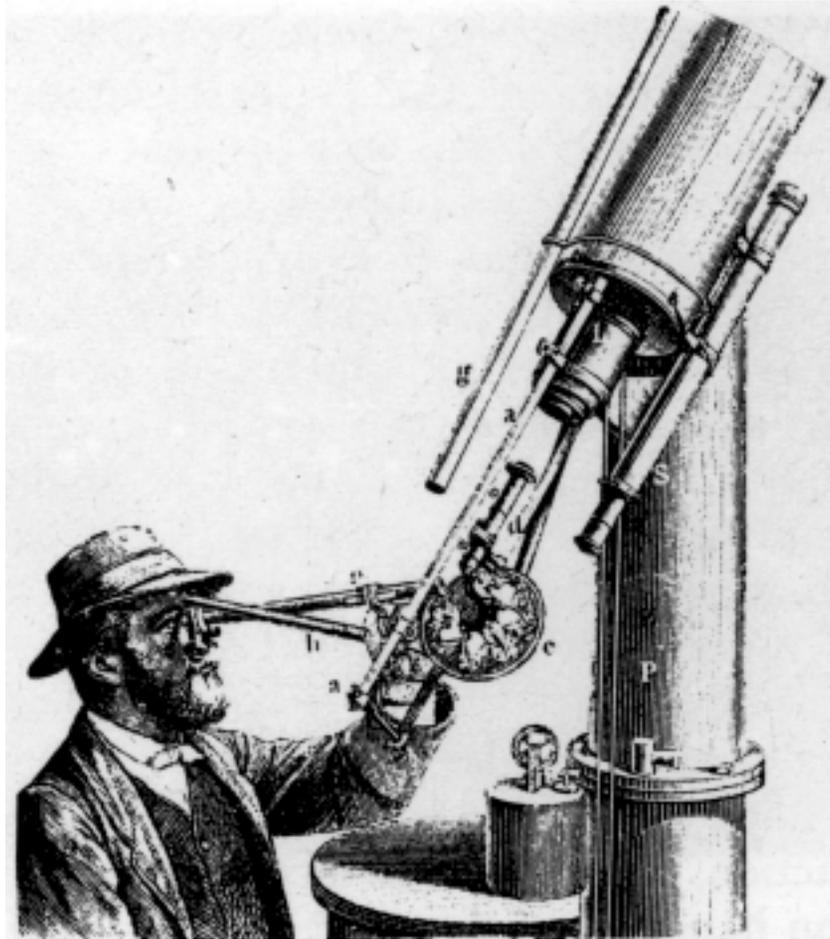
A machine is therefore a *transformer* that achieves a *goal*.

Or as Paul Claudel puts it:

*“The Machine is but an arrangement of means  
between two terms that it assumes.”*<sup>6</sup>

Namely, between a cause and an effect or, as in a proportion, between two terms  
resolved through their mean.

Such is an astronomical observatory,  
such are cathedrals, temples, and icons.

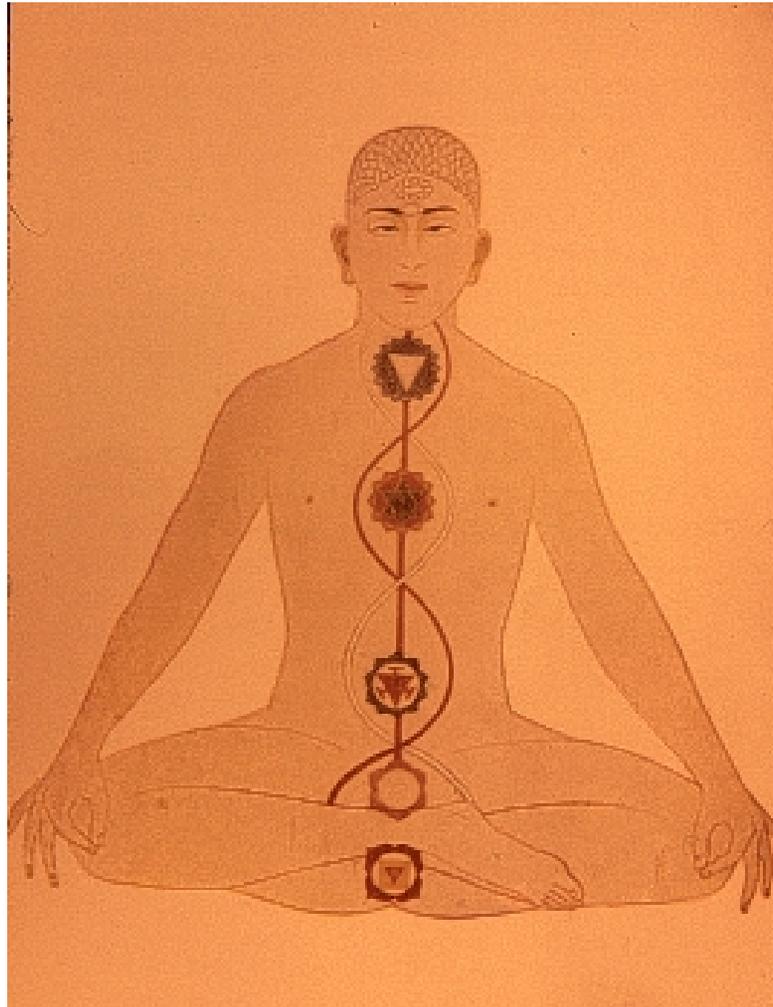


Observing the solar system, 1870

Eureka, E. DeBono, p. 197

Such is the human body as conceived by Yogis,  
where in energy centers called *chakras* can be visualized  
certain *yantras* to achieve certain spiritual ends.

Now in Sanskrit the word yantra means a machine  
(literally a device for control (Yam –tra),  
an engine, an instrument of power.



The center of lotuses, Chakra diagram

To conclude, therefore, with the machine,

The word *machine* itself, through French, Latin and Greek, comes from an indo-

European root Magh (idea of power)

Gr. Mêkhos=means;

Mêkhanê=ingenious means; machine

Lat: machina = invention, contrivance

Fr.: machine = machine

English cognates: might, may, main, magic, mechanics, mechanical, etc.

Machines are therefore *instruments of power*.

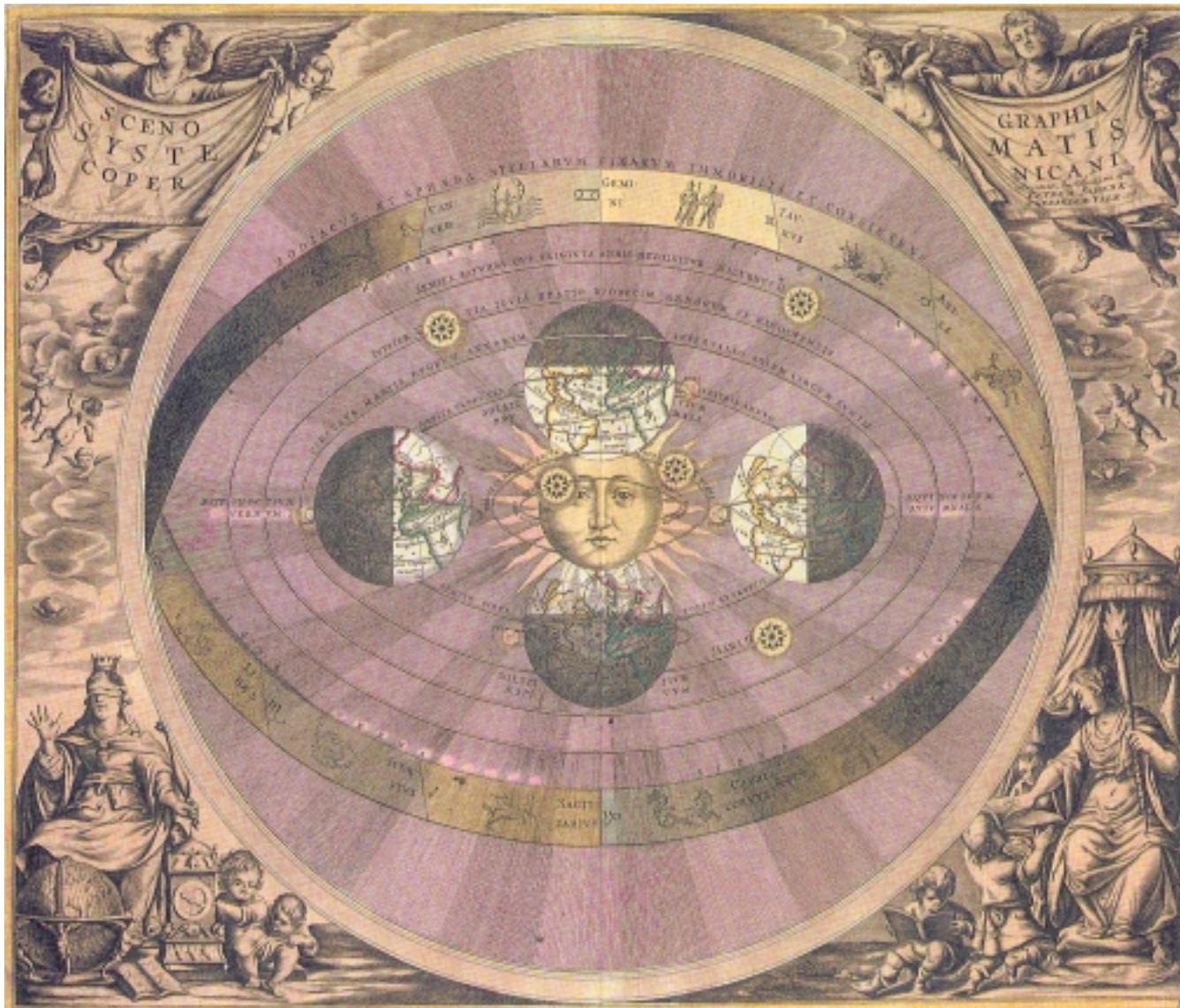
Their reach is unbounded –

Our bodies and minds in all their extensions

in hardware and software –

Instruments for our use.

“And I say that the whole universe is but a machine to mark Time.”<sup>7</sup>



Sceno graphia systematis copernicani, 1660

Antique Maps, Jonathan Potter, p. 179

## **8. CONSTRUCTION OF THE MACHINE**

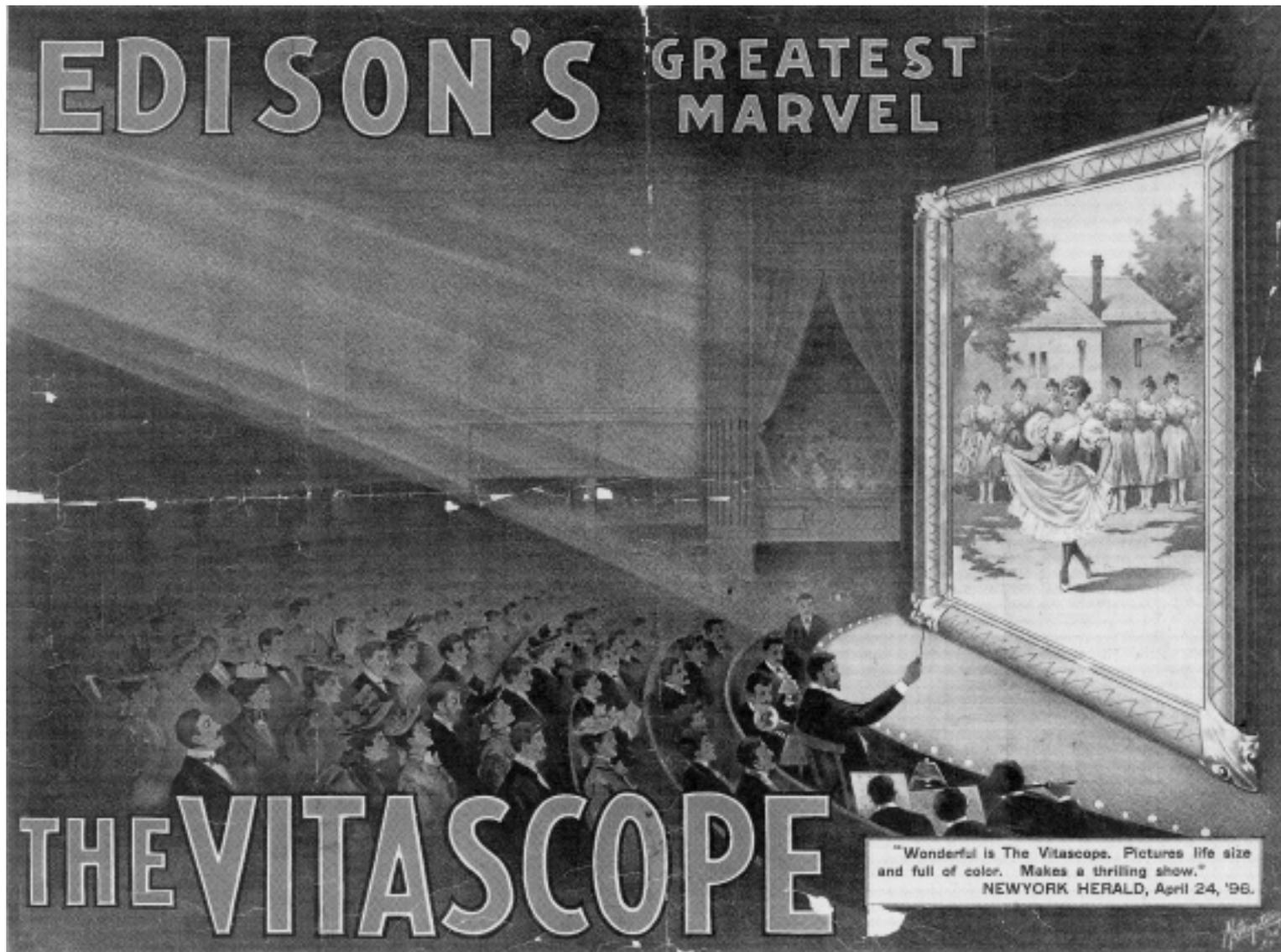
Having come to some understanding of what a machine is,  
how do we go about constructing one?

A machine is a transformer that produces a desired, calculated result. To construct a machine, therefore, one has to be clear about the purpose.

Here are sample questions that should be asked:

- What is to be transformed into what, and for what purpose?
- Under what kinds of conditions and circumstances?
- What are the *best* means to achieve it?
- Who is the beneficiary of this transformation?
- From where does the desire or need for this transformation come?
- Who is the best agent to carry it out?

“Constructing,” writes Paul Valéry,  
“takes place between a project or a particular vision  
and the materials that one has chosen.  
For one order of things, which is initial,  
we substitute another order, whatever may be  
the objects rearranged:  
stones, colors, words, concepts, men, etc.”



The Vitascope by Thomas Armelt  
*The Tradition of Technology*, Leonard C. Bruno, p.250

Construction: action of piling up materials together.

I.E., root STER ('strew' as well as 'piling up materials').

Hence English cognates: strew, straw, strand, street,  
destroy, structure, construction, destruction, instruction,

obstruction, instrument, etc.

A rich and suggestive family.

The methods for 'piling up materials together,' to achieve desired transformations presently used in engineering, appear to be tremendously crude and inefficient when compared with those of nature.

George A. Seielstad, in *At the Heart of the Web* writes,

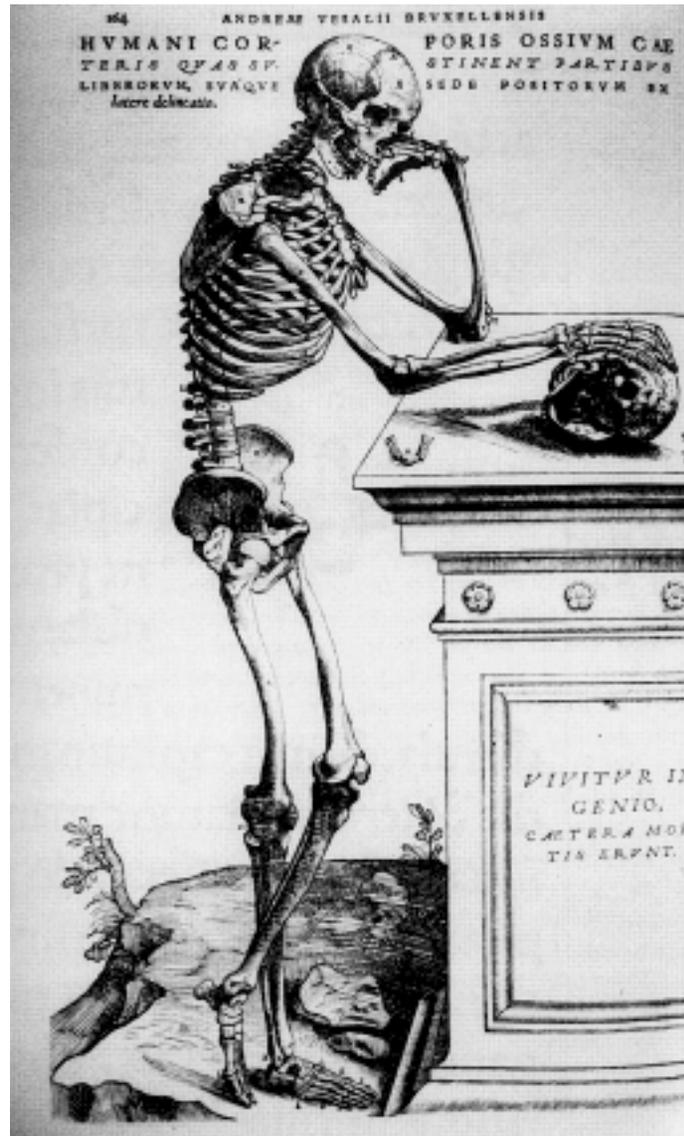
“On the average twenty tons of mineral materials must be excavated annually for each man, woman, and child who lives in the modern industrial world.

Since there are a billion ( $10^9$ ) such people, their total annual consumption approximately equals the sum of the masses annually moved by the major natural geological processes of ocean crust formation, mountain building, and erosion. And this calculation doesn't even include the amount of matter moved in agriculture!”

The point is that all our actions and our constructions in particular, are subject to

The Second Law of Thermodynamics:

*For whatever degree of order introduced into our constructions,  
an even greater degree of disorder has to be generated  
outside of it.*



Skeleton contemplating, Andreas Vesalius, 1543

Picturing Knowledge, Brian S. Balgriz (Ed) , p.55

On that basis, you can't win, but you can limit the damage:

“Consider the lilies of the fields, they spin not, neither do they toil. Yet, I tell you,  
Solomon in all his glory was not arrayed like one of these.”

So consider your Mother – the Earth – in her intelligent constructions: plants, trees, animals, people; she doesn't use high temperatures, excessive pressures, or hard materials. She uses what is at hand, locally, in *solution* so that even hard shells and bones, wood fibers and nails, are patiently assembled, particle by particle, at ambient temperature and pressure. None of the fiery furnaces here to produce steel, glass or aluminum. None of the mining at the far corners of the earth, transportation and transformation, shaping and machining, but a quiet, noiseless steady and irresistible process that accommodates for growth, expansion, duration, decay, and recycling.

To give you some encouragement in the construction of a machine,

here is Paul Valéry again:

“The man who has not been haunted by the intoxication of a distant aim,

by anxiety as to means, by the foreknowledge of delays and despair,

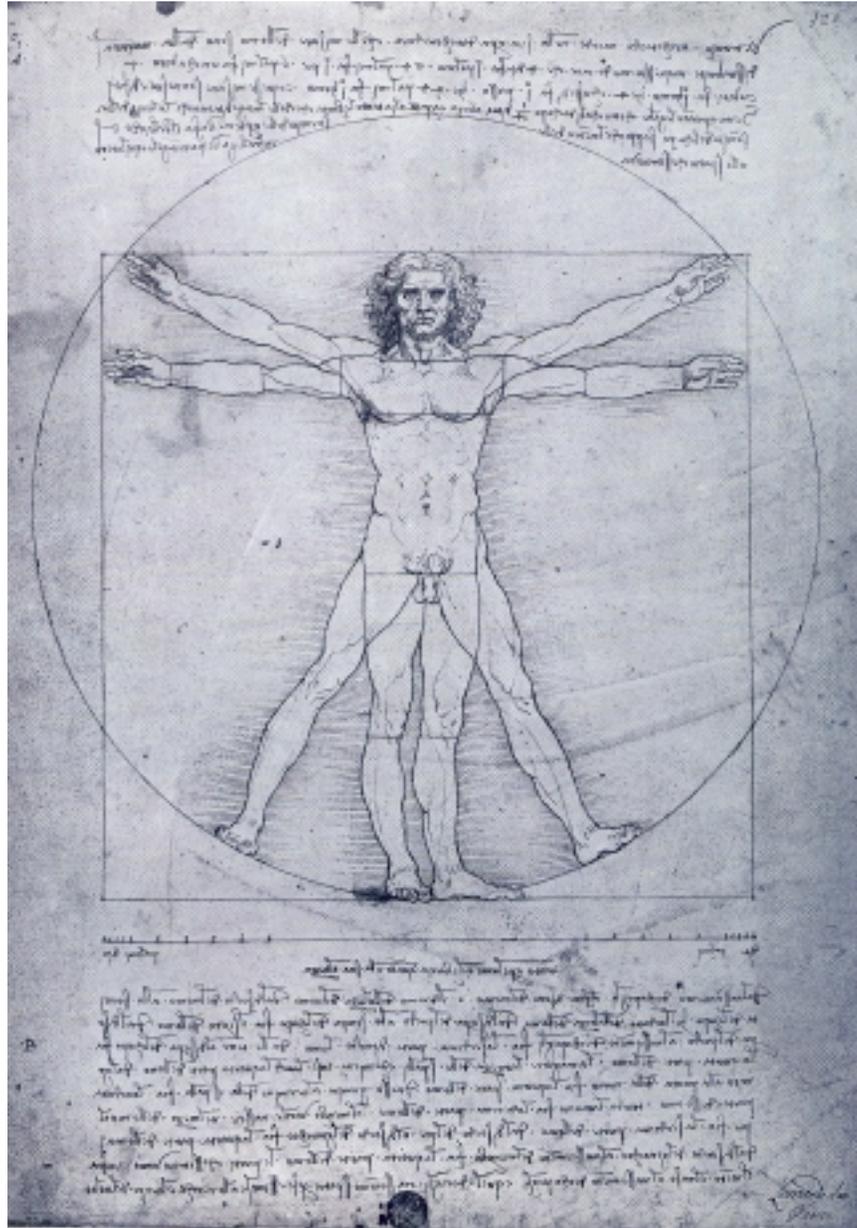
by the calculating of successive phases...

That man, however great his knowledge,

will never know the riches or the broad intellectual domains

that are illuminated by the conscious act of constructing.”

The point is to design wisely, naturally.



Leonardo Da Vinci...Human Proportions

Construction is the physical manifestation of design.

And design is what we should consider next.



God as architect of the Universe, Old Testament

*The Flowering of the Middle Ages*, Joan Evans (Ed), p. 83

## 9. METAPHYSICS OF DESIGN

For Frederico Zuccari (1540-1609): *Disegno e segno di dio in noi*,

i.e., Design is the sign of God in us.<sup>8</sup>

For his contemporary art theoreticians,

“The concrete work of Art, the *disegno esterno* (external design)

is seen as dependent on the *disegno interno* (internal design)

which is its inner and prior conception; its model and source,

and which corresponds to the a priori apprehension of a beautiful form

and constitutes an act of production rather than reproduction.”<sup>9</sup>

In essence, designing is providing a set of prescriptive rules for reorganizing the elements of the environment according to some purpose.

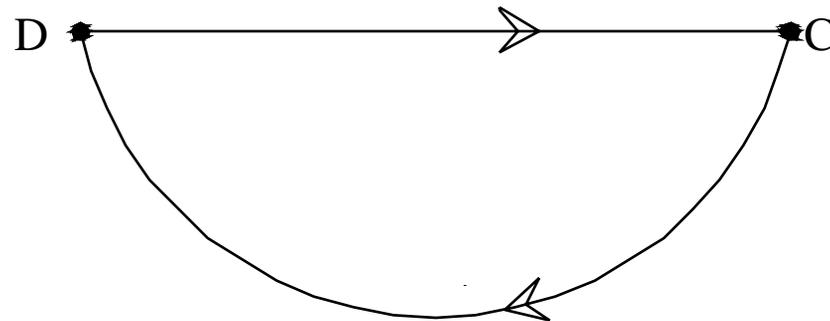
Purpose is determined through a dialog between a “designer” and a “client.”

Design is therefore based on a dialectical process founded on Language.

Designer and client may be individuals or groups.

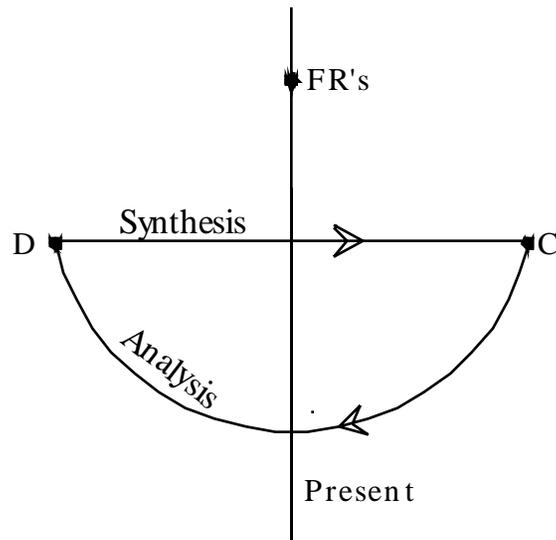
They may indeed be the same individual.

Design is a reflective, iterative, feedback process.

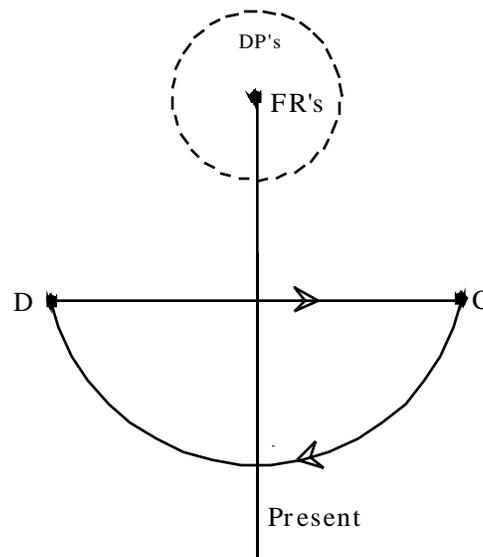


From the dialog arises common goals: *Functional requirements* (FR's) which frame the "Internal design," the intention and purpose, and are refined and made more precise through iteration.

This iteration is a feedback process of synthesis and analysis between designer and client which takes place in the present. It establishes the view point.



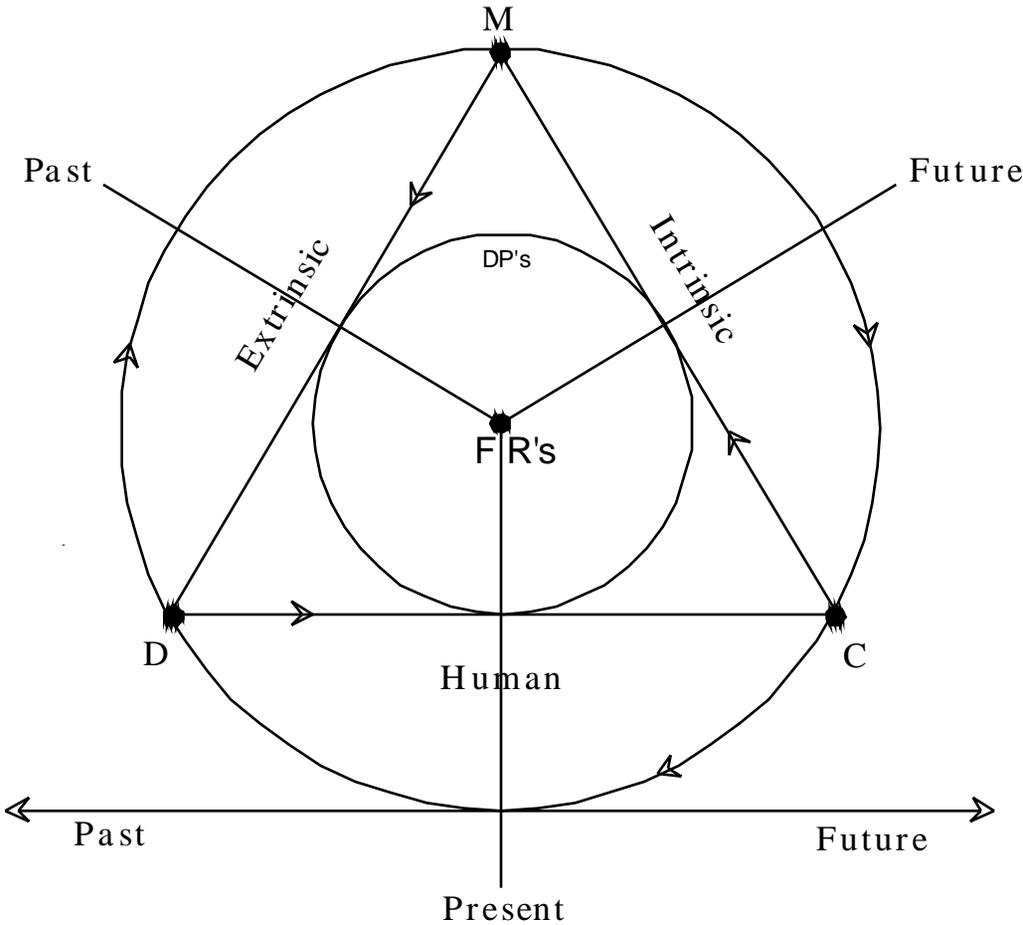
These FR's being agreed upon; the designer, through reflection, inspiration (creative process), experience, and discussion, proposes tentative solutions (sets of *Design Parameters* [DP's]) which constitute the “external design,” satisfying the FR's.



Through a similar dialectical process, Designer and Client recognize the constraints. Constraints are of three kinds:

1. **Human constraints**, which result from the dialectical relationship present between designer and client. These constraints, being in consciousness, always manifest in the *present* of the action.
2. **Extrinsic constraints**, which result from the state of the world in which the action takes place (e.g. result of history, laws, regulations, pre-existing physical conditions). They are governed by the *past*.
3. **Intrinsic constraints**, which are constraints imposed by the very nature of the proposed design itself, and determine its *future*.

This determines the envelope of design  
and establishes the **standpoint** from which the designer can act.



Another dialectical process determines the modus operandi, M,  
the method, the matching between FR's and DP's,  
between thought and reality.

This, by the way, is a representation of the grammatical structure of any sentence in any of the Indo-European languages and since other languages can be mapped into these, we can affirm, to all intents and purposes, the universality of the scheme.

FR's = ablative (point of departure)

DP's = object

Designer = agent

Client = dative (recipient)

Method = instrumental

Constraints = locative

The whole feedback circle being the representation of the action: The Verb.

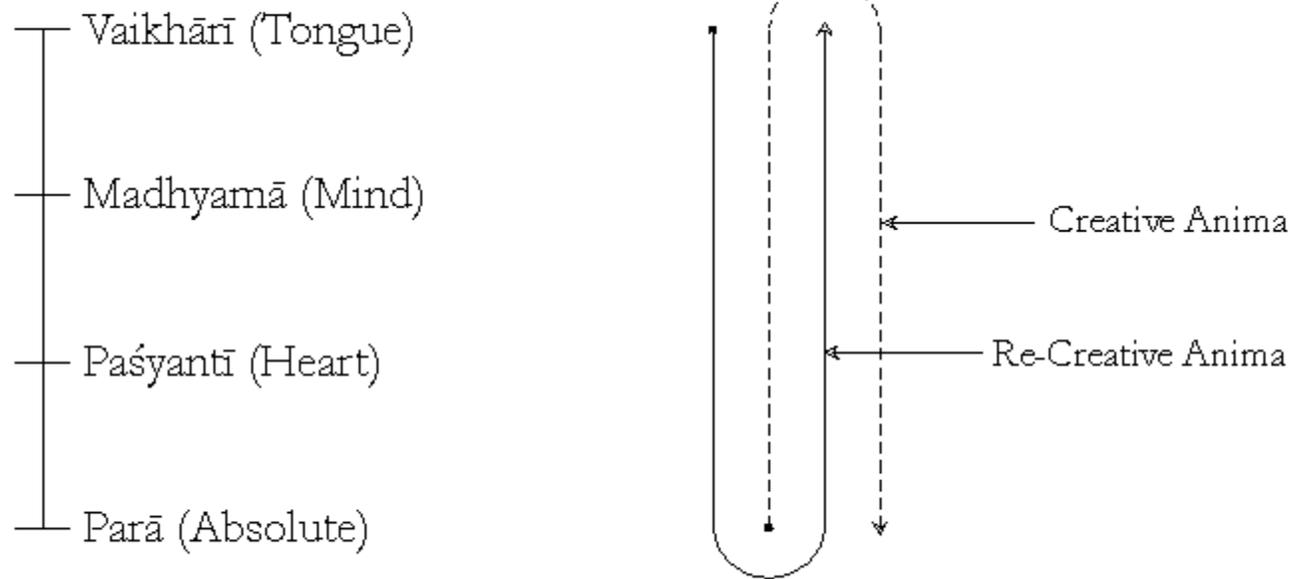
The design process can therefore be seen as an interaction between three levels of activity:

- A conceptual level (the functional domain). [FR'S]
- A physical level where the functional requirements find themselves translated into Design Parameters embodied in a particular realization. [DP's]
- An intermediary level where discussions regarding the design, the matching or mapping of the conceptual level takes place. This is the level at which the mental activity of the designer takes place. [M]

Now there exists a paradigm matching the process exactly.

The Sanskrit philosophers of grammar attribute levels to language which perfectly match the design domain. They distinguish a **physical level** (*vaikhārī*) where sounds are produced and heard, where the “design parameters” of the language (e.g., choice of words, forms, etc.) are embodied.

Next, they consider a **conceptual level** where the “seeing,” the inspiration, the idea, thought or feeling occurs; a “functional domain” so to speak, that they call *paśyantī* (The Seeing One). Linking both is an **intermediate state** (called *madhyamā*, the “middle one”) where the translation, the mapping of the *paśyantī* (the functional domain) into the *vaikhārī* (the physical domain) occurs through the rules of the particular language spoken.



## The Levels of Language

In a sense, we are therefore all potential designers, designing sentence after sentence; but rarely, save on exceptional occasions, do we consciously design our utterances. Much the same can be said about technical design. This correspondence between seemingly such diverse fields should not be surprising since language, being the very articulation of thought, is at the core of the design process. The fundamental rules of language must, therefore, be the fundamental rules of design.

In the West, in the 16<sup>th</sup> Century,  
the theoreticians of Mannerism still understood this process.

“For them, the task of the recipient consists of working back from the exterior design to the interior design, to the *idea* that is signified. By reversing the direction of the flow of meaning, the recipient actualizes an idea that he had potentially within himself. The recreative process finally implies a mutual exchange between creative *anima* and recreative *anima*, both expressing the same *idea* through the transformation of figurative material.”<sup>10</sup>

The creative process is therefore essentially the same in all human activities.

That the product of design be a sound time-series, a two-dimensional display

of graphical clusters, a three-dimensional object or any kind of

system or process is not essentially relevant.

*In all cases, it is a re-ordering of the elements of the environment according*

*to some purpose, as we previously noted; and though the superficial properties*

of the objects involved and their relationships may differ according to their

respective natures, in each case the “deep structure” of the design-act remains

the same.

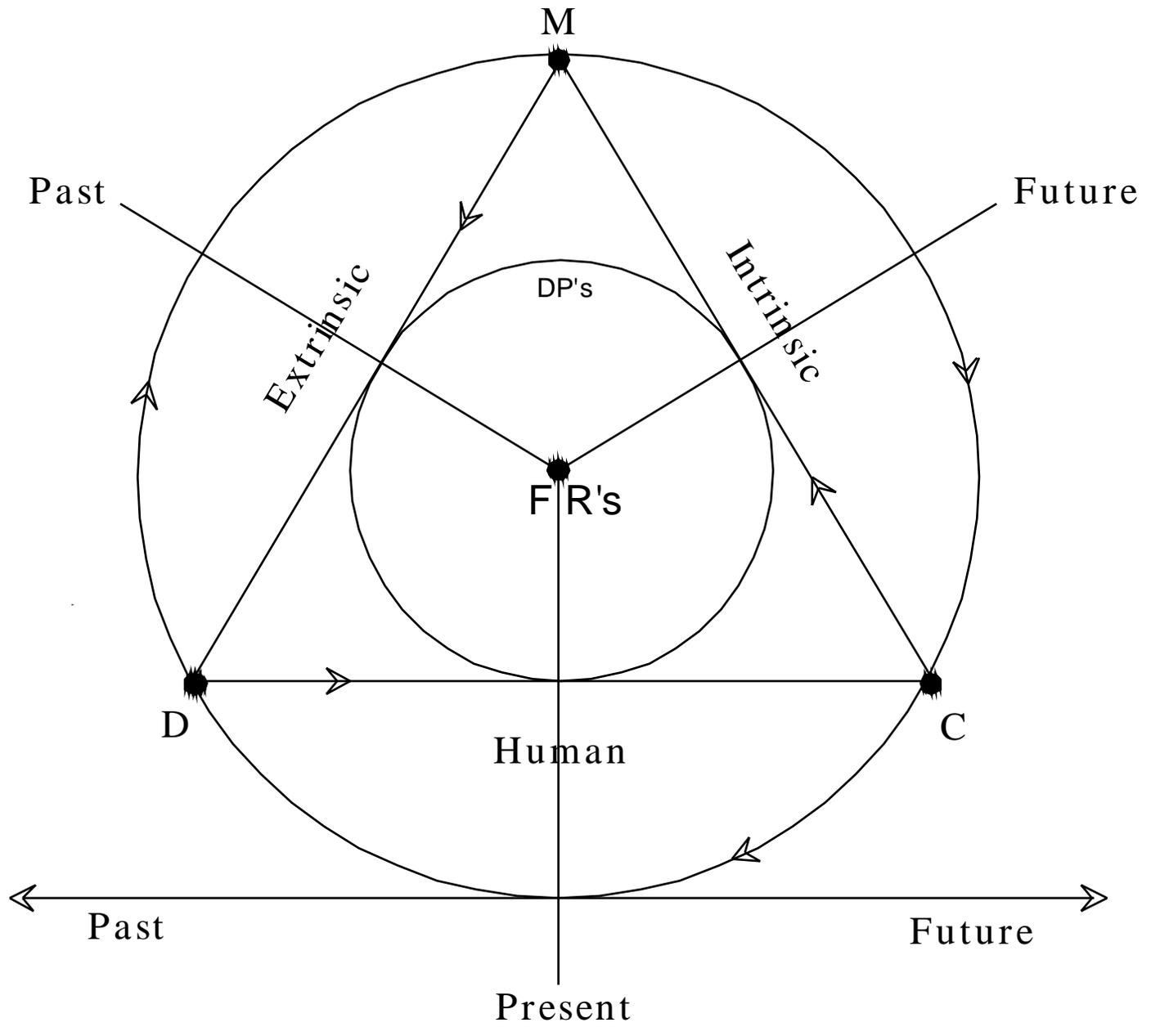
Indeed, science can profitably be seen as a design process itself.

Fundamentally, science in the re-ordering of the elements of the intellectual environment that are part of our world view into a more coherent structure.

Thus, viewing science as a construct – an architecture of thought in progress towards a system of increased explicative and predictive power and greater coherence –

it is evident that science as an activity is “Design.”

After all, scientists *design* their experiments, *design* their theories, test them, modify them, optimize them as engineers do their systems, machines and products and architects and artists their buildings and artifacts.



## 10. DETERMINANTS OF DESIGN

To explicit further the design process let us return to our fundamental diagram. Design here is seen as the result of a surge, an expansion, from a center, what Leo Lionni would call “an irresistible urge to make things,” held by a set of constraints.

- Extrinsic
- Intrinsic
- Human

**Extrinsic constraints** are what they are –

we have but little control on them.

It is hard to amend the law of gravity, change history,

or even a building code.



Leaning Tower of Pisa, Italy

*Towers: a historical survey*, Erwin Heinle and Fritz Leonhardt

In the paradigm of language, extrinsic constraints are those of the language itself: English, French, German or Japanese, its grammar, the circumstances of the story being told, etc...

**Intrinsic constraints** are undetermined before the design is given form. And the form may vary widely in the designer's choice; be it an arch, a cantilever, or a suspension bridge, for instance.

In the framework of language, intrinsic constraints pertain to the genre chosen by the author: novella and short story, novel, or poem.

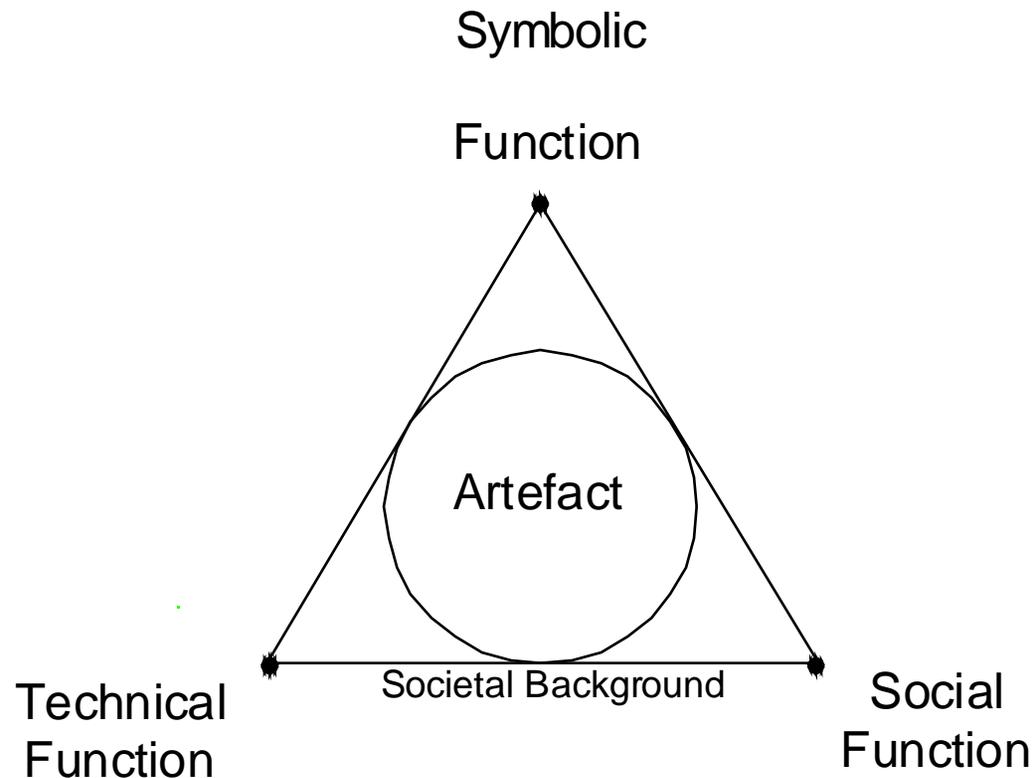
It is therefore within the human constraints  
that the freedom of the design exists.

In the machinery of language, the author is up against  
usage, style, audiences, poetics, rhetorical devices, etc.

But ultimately it is within his own depth of  
understanding that he has to plumb to bring about  
what has to be expressed.

Similarly, in the paradigm of the Artefact or Engineering, the designer and the client in their dialectical relationship have to contend with constraints which may be seen as deriving from three fundamental functions that the

design must fulfill:



Again, here, the level of sensitivity, precision, or power  
expressing these functions will depend on the depth of  
understanding arising from the dialectical relationship designer/client.

**The Technical Function** implies constraints of *Efficiency*,  
or as Buckminster Fuller used to say, “Doing More with Less,”

which in turn, means:

- Conservation of natural resources
- Sparseness in the use of materials
- Simplicity of design and analysis
- Simplicity of construction and operation
- Ease of maintenance

while maintaining the integrity of the Functional Requirements.

**The Social Function** implies constraints of *Economy*, i.e.:

- Conservation of public resources, or more simply put: “More Bang for the Buck”
- Constraints of politics, i.e., interest groups accommodation and compatibility
- Demographics
- Local, regional, or national policies
- Politicians’ egos, etc.

**Conservation** and **compatibility**, two keywords when considering these constraints.

**The symbolic function** implies constraints of *Esthetics*.

Any artefact, structure or machine is a *statement* by its maker or sponsor.

Like any utterance, it has *meaning* and carries a message;

it conveys a vision and expresses values, be they political,  
philosophical, religious, commercial, or purely esthetic.

The engineer, the architect, and the artist  
all deal with these functions;  
each, however, with a different emphasis.

One, of course, must not always assume the obvious  
and think that the symbolic function is only secondary,  
if not tertiary to the Engineer.

The form of the Brooklyn Bridge, for instance,  
owes probably more to the philosophy of Hegel  
than to the mechanics of Newton or the mathematics of Euler.



Brooklyn Bridge

*The Tradition of Technology*, Leonard C. Bruno, p.262

John Augustus Roebling, designer of the Brooklyn Bridge,  
prolific writer and idealist, was a student of Hegel while  
at the Royal Polytechnic School in Berlin in the early 1820's.



Portrait of John A. Roebling  
Design Paradigms, Henry Petroski, p.125

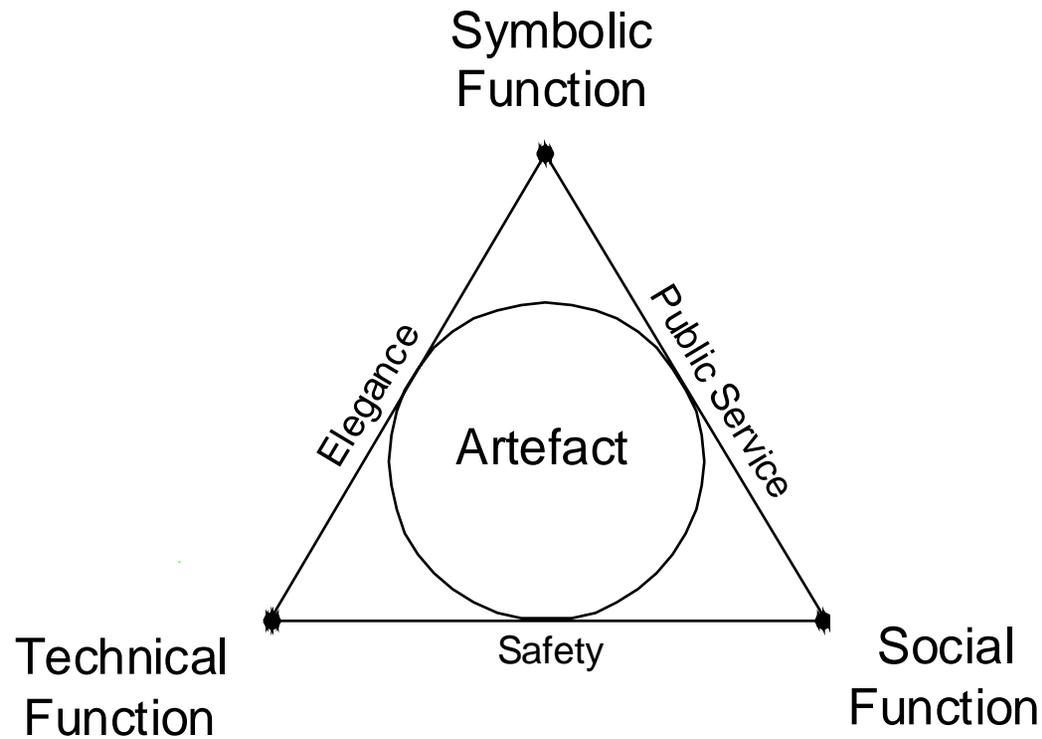
Hegel's insistence that "The idea of each epoch always finds its appropriate and adequate form," seems to have served as Roebling's inspiration. The problem was to find *the form* expressing the harmony or beauty inherent in the idea; *the bridge* between the inner world of life and the outer world of its appearance.

In his search for harmony, Roebling settled on the catenary curve and the triangle, for "...the catenary curve is perfectly equilibrated in all its parts, and perfectly at rest, when not disturbed by outside forces," while "...the triangle is the only immovable form in geometry."

The Hegelian idea, which developed itself in its elements of thesis and antithesis resolved in synthesis, was embodied in the synthesis of the bridge, harmonizing the opposite forces of tension in the cables and compression in the towers.

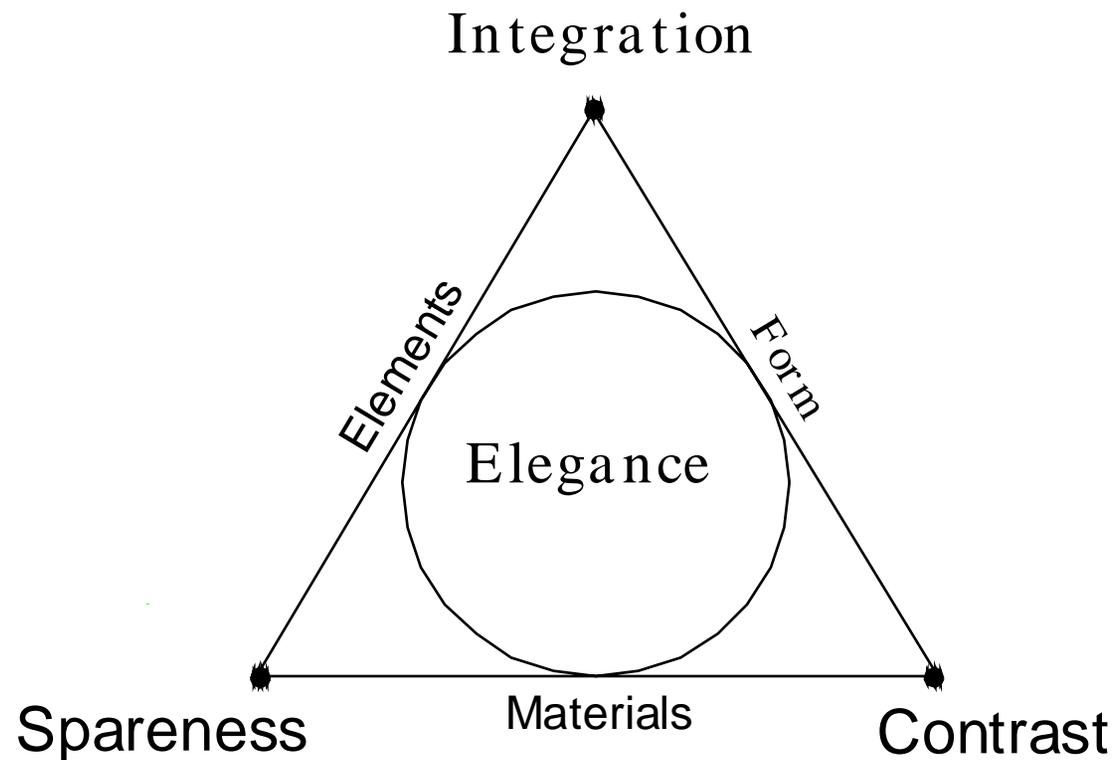
Furthermore, the towers stood for the underlying  
“divinity of the entire design,” its ground of being,  
so to speak, hence their gothic arches, a reference to  
medieval cathedrals and mankind’s aspiration  
towards the divine.

Coming back to the three fundamental functions, we note that from their interplay arise considerations of **safety**, **public service**, and **elegance** in the elaboration of the design of the artifact.



And these, in turn, can be resolved into more elementary components,  
more tangible to the designer, the client and their constituents.

For example, **elegance**:



In the example of a bridge,

- *Elements* may refer to such items as arches, trusses, cables or towers which, integrated together, form the bridge.
- *Form*, as to whether it is a suspension, a cantilever, or an arch bridge.
- *Material*, whether steel, reinforced concrete, or wood is used.
- *Spareness* characterizes how materials are used; whether with an eye on maximum efficiency, durability, ease of construction and maintenance, etc.
- *Integration* indicates how the elements come together to form a unified, functioning system, and how the system fits in the environment, natural and societal, in which it finds itself.
- *Contrast* arises out of the tensional relationship between the artifact and its surroundings, between materials and form.

The bridges of Maillart in the Swiss Alps have the pure elegance of a dancer in high jump. The simplicity and cleanliness of their lines contrasts with the ruggedness of the landscape, framing it, dominating it not only by their altitude but by the clarity of intelligence and sureness of judgment that they reveal: Euclid's victory over the elements.



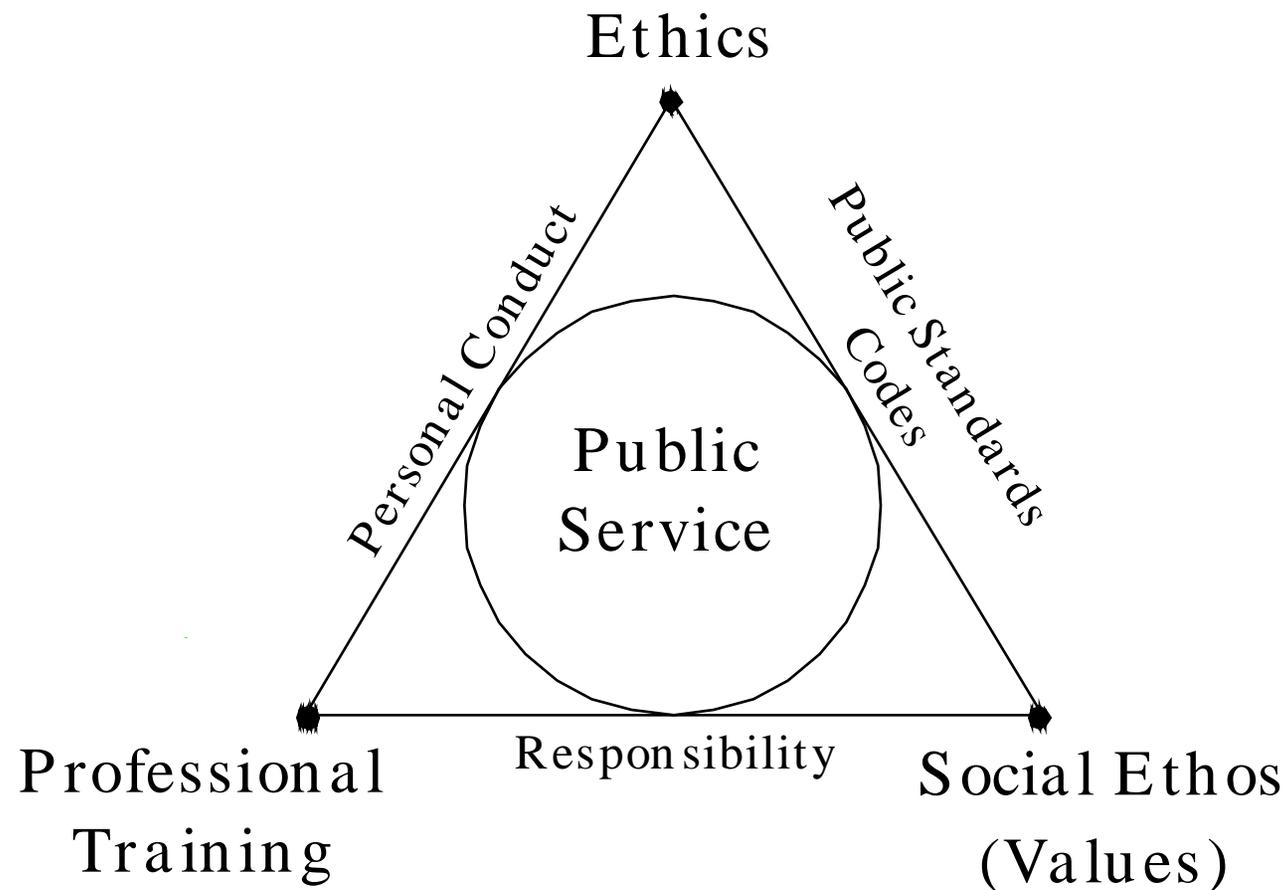
Salginatobel Bridge, Maillart

*Robert Maillart: builder, designer, and artist*, David P. Billington, p. 143

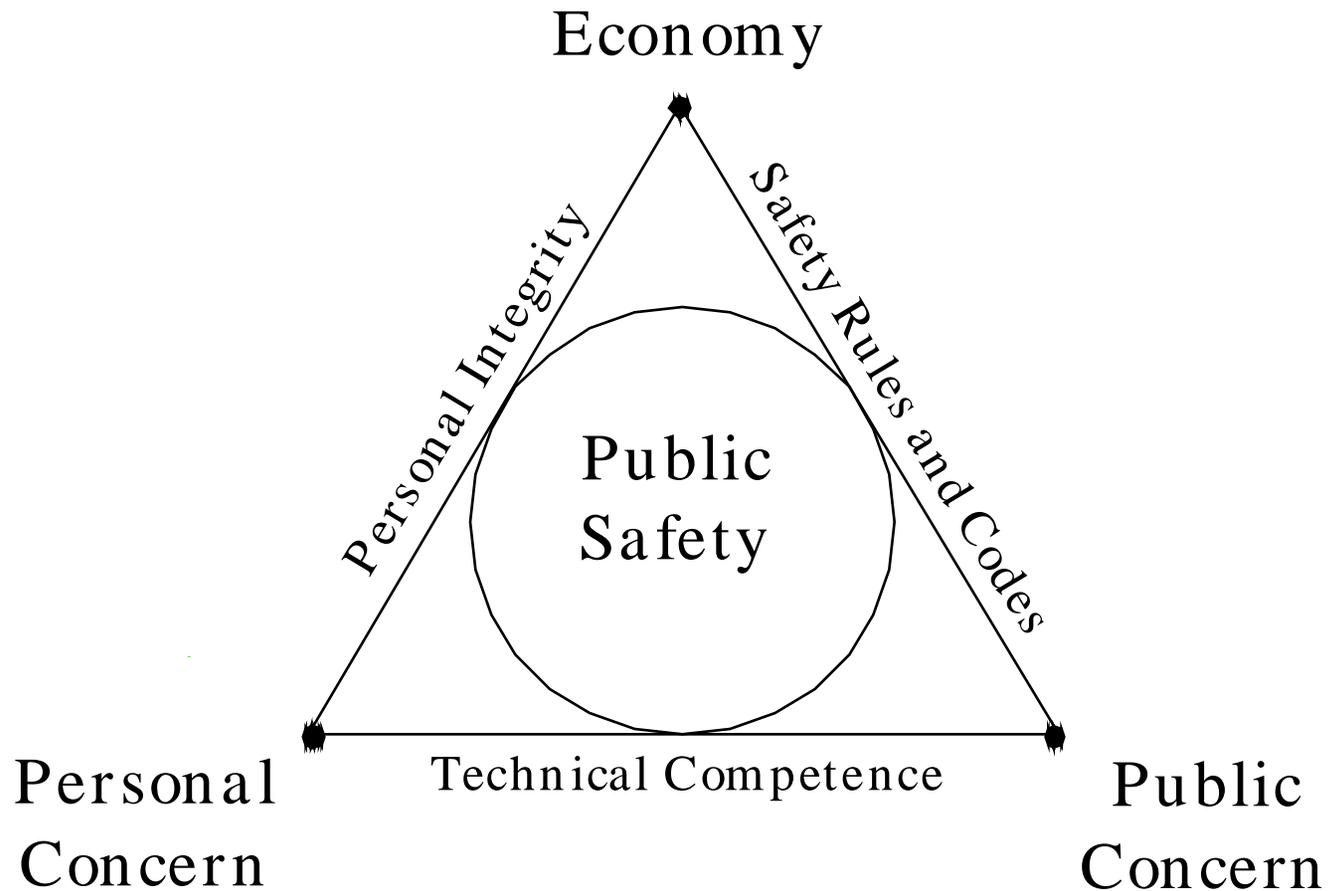
But these leading ideals of Structural Art are not fundamentally different from those of Poetic Art.

And if David Steinman, bridge designer and occasional poet, could define a bridge as “a poem stretched across a river,” then a poem is also a bridge between the world of prosaic language and that of resonances and correspondences.

Returning to the considerations arising from the  
fundamental functions of the design,  
**Public Service** can be resolved thus:



As for Safety, or more accurately perhaps **Public Safety**:

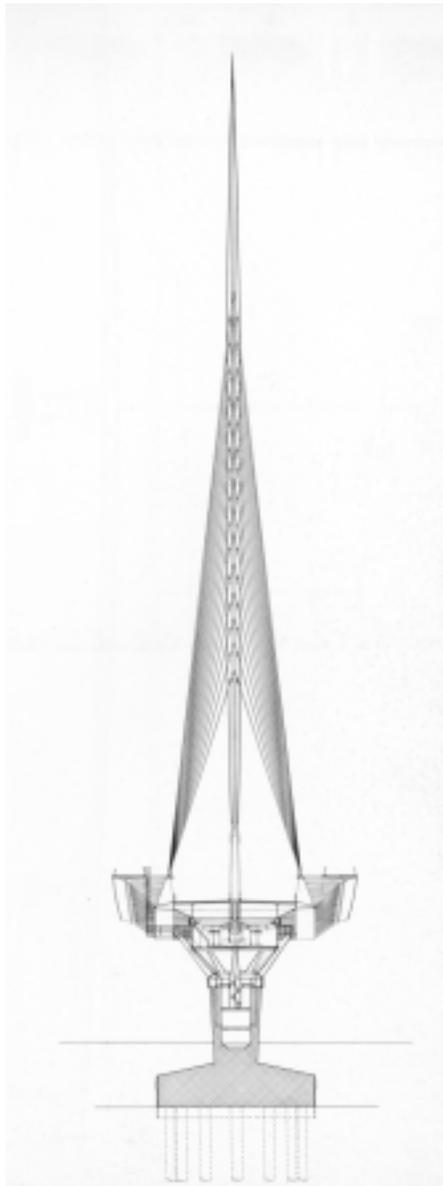


## **11. DESIGN OF A BRIDGE**

When designing a bridge, actual or metaphorical,

the fundamental question is:

What is a Bridge?



Elevation of Médoc Swing Bridge, Bordeaux, 1991  
*Santiago Calatrava: Poetics of Movement*, Alexander Tzonis, p.232

## A bridge:

- Joins two points or several,
- Shrinks distances,
- Transcends the elements (water, air, space, earth, fire, hostility)
- Transforms relations between two points:
  - Physically
  - Economically
  - Culturally
  - Ecologically
  - Spiritually



Calatrava bridge in Seville, Spain, 1987-92

*Santiago Calatrava: Poetics of Movement*, Alexander Tzonis, p.115

Though static (or nearly so), a bridge functions dynamically.

It is a structure enabling a process. The structure may be concrete and metal, as in the George Washington Bridge; or it may be just thin air, as in the Berlin Air Lift.

The Web is a hyper-dimensional bridge in cyber-space.

A bridge may also be entirely non-material.

The act of design itself is a bridge between the here of the  
Functional Requirements (FR's) to the there  
of the Design Parameters (DP's);  
  
...between Desire and Realization;  
  
...between Illusion and Reality.

Bridge < OE brycg (bridge) < IE bhru (beam, log)

(SKT  $\sqrt{\text{bhr}}$  (to bear))

Lat. Pons, Pontis (,? Pondus –eris (weight), i.e., able to bear weight)

Pontifex (bridge maker)

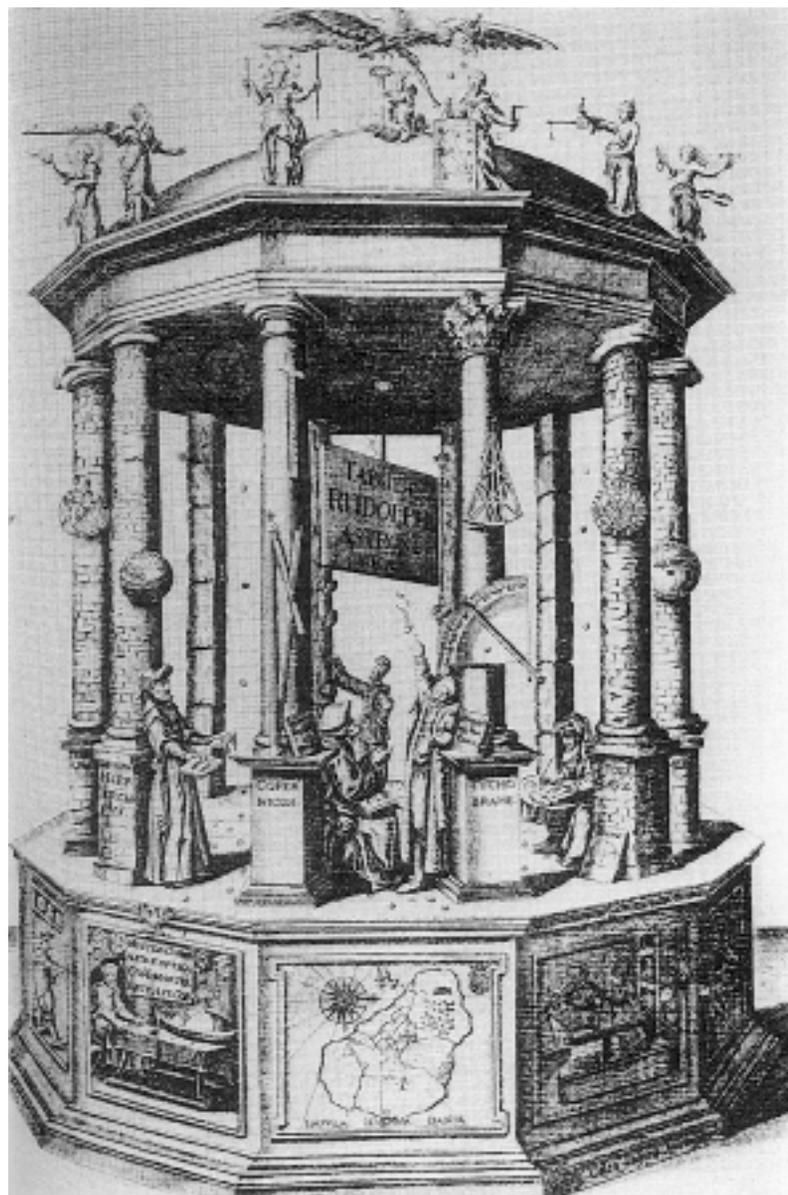
Pontifex Maximus (Great Bridge Maker – Head of Roman College of Priests –  
maker of bridge between the work of men and that of the Gods - Pope).

Hence, Engl. Pontiff, Pontifical, Pontificate, etc.

The first and primary result of the dialectical process between designer and client is the selection of the FR's. This implies a *viewpoint* from which the situation can be seen, and a *standpoint* from which action can take place.

Since what we see depends as much on *where* we look *from*,  
as on *what* we look *at*; the viewpoint is all important for  
*understanding* the situation and therefore finding a *standpoint*.

Copernicus and Ptolemy looked at the same Universe  
but from different view points and the  
consequences have been dramatic.



Temple of the Astronomers, 1627

Picturing Knowledge, Brian S. Balgriz (Ed), p.77

Therefore, choose wisely your viewpoint and find a firm standpoint.



Rock cut cistern at Masada, near the Dead Sea

Eureka, E. DeBono, p.138

## 12. A RETURN TO POETICS

Jacques Maritain in *Art and Scholasticism* states:

“There are in the intellect virtues whose *sole end* is to *know*. They belong to the *speculative* order.

The *practical order* is opposed to the speculative order because there man tends to something other than knowledge only.

Art belongs to the practical order. It is turned toward creation, not towards the pure interiority of knowledge.” (Art here does not differentiate between Fine and Mechanical Arts).

“But the *practical order* itself is divided into two entirely distinct spheres, which the ancients called *The Sphere of Doing* (*agibile, praktos*) and *The Sphere of Making* (*factibile, poietos*).”

*“Doing”* is ordered to the common end of *the whole of human life*,  
and it concerns the proper perfection of *the human being*.

The Sphere of Doing is the sphere of *Morality* or of the *human good* as such.”

“In contradistinction to *Doing*, the Schoolmen defined *Making* as *productive action*, considered not with regard to the use which we therein make of our freedom, but merely *with regard to the thing produced* or with regard *to the work taken in itself*.

“The Sphere of Making is the sphere of Art,  
in the most universal sense of the word.”

The *Sphere of Doing* is centered on what we have identified as the *viewpoint*,

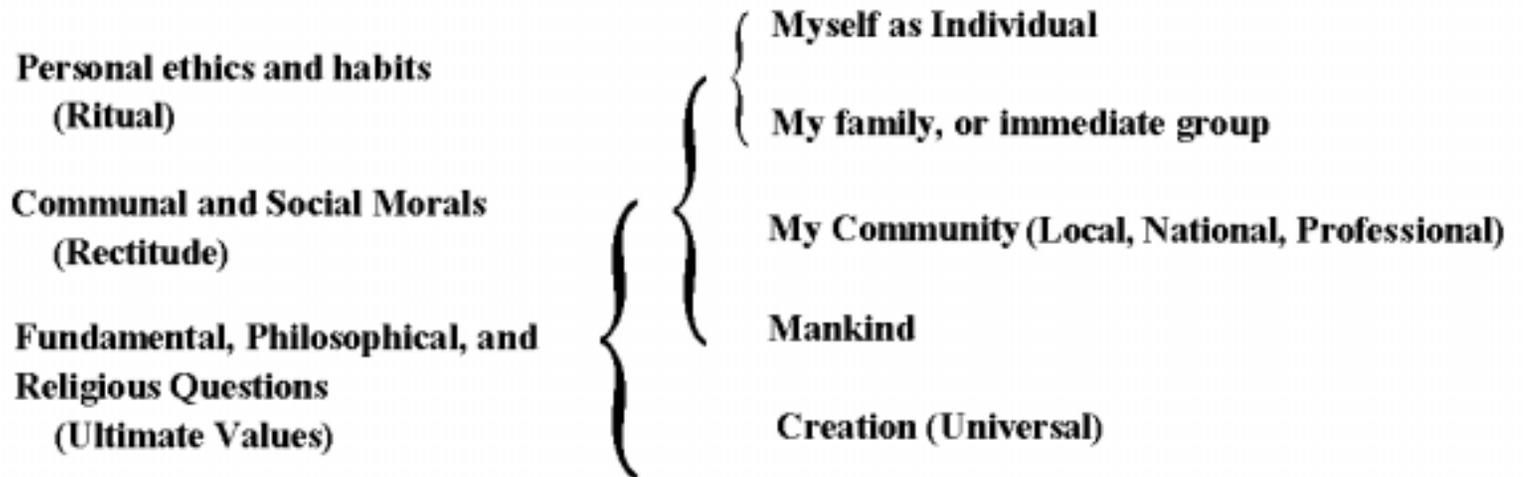
The *Sphere of Making* on the *standpoint*.

The tension between these centers gives rise to moral and ethical considerations.

The Sphere of Doing is the sphere of awareness, of being, of understanding. It varies with the level of consciousness. Five such levels can be recognized, each governed by certain values as shown on table 1.

Perhaps the word spectrum rather than level should be used for they overlap, the more comprehensive including the more restrictive.  
(e.g., *family* includes *self*, but *self* may exclude *family*.)

**Table 1: Levels of Awareness and their Governing Values**



The Sphere of Making is centered on the *standpoint*.

It reaches in both time and space (history and geography)  
from instants to millennia, from immediate surroundings to the  
whole creation and time constants of the order of the history of  
mankind as shown on table 2.

**Table 2: Spatio-Temporal Spheres**

<b>Time Constants (yrs)</b>	<b>Geographical Radii</b>	<b>Typical Artifacts</b>	<b>Typical Values</b>	<b>Governed By</b>
0.1	Local	Disposable Items	Personal Habits	
1	Regional	Consumer Goods	Social Interactions and Habits	
10	National	Cities Great Buildings	Patriotism National Law Trade, Culture	
100	Continental	Highway Networks Railroads, Factories Infrastructure	Principle of Law and Government, Nature of Society	
1000	Global	Pyramids, Cathedrals Nuclear Devices	Great Traditions Fundamental Science	

Architecture, Art, Engineering, Poetry  
in a true sense, belong to the Sphere of Making.  
But they are also contained in the sphere of doing.

Leo Leonna speaks of

“That magic moment of pure *making*, when suddenly all transcendental interferences vanish, leaving the hands free to perform their assigned task swiftly, lightly and with deserved arrogance. Modest though this may seem compared to the more popular moments of Inspiration with a Capital I, for an artist it is, I believe, the happiest, most fulfilling moment of the entire creative process.”

And Jacques Maritain echoes this:

“It establishes the *artifex* – artist or artisan in a world apart, closed, limited, absolute, in which he puts the energy and intelligence of his manhood at the service of a thing which he makes. This is true of all art; the ennui of living and willing ceases at the door of every workshop.”

Paradoxically, as the monk finds freedom through his rule,  
the artifex – the maker of things – finds his liberation  
through centered attention on his work.

But the work, the action, is an event occurring at a surface,  
or perhaps more exactly between two surfaces.

The point between the surfaces where the action is taking place is always at rest:

Where the hand presses the clay

The pencil, the paper

Where the rubber hits the road.

Or, as T.S. Eliot puts it:

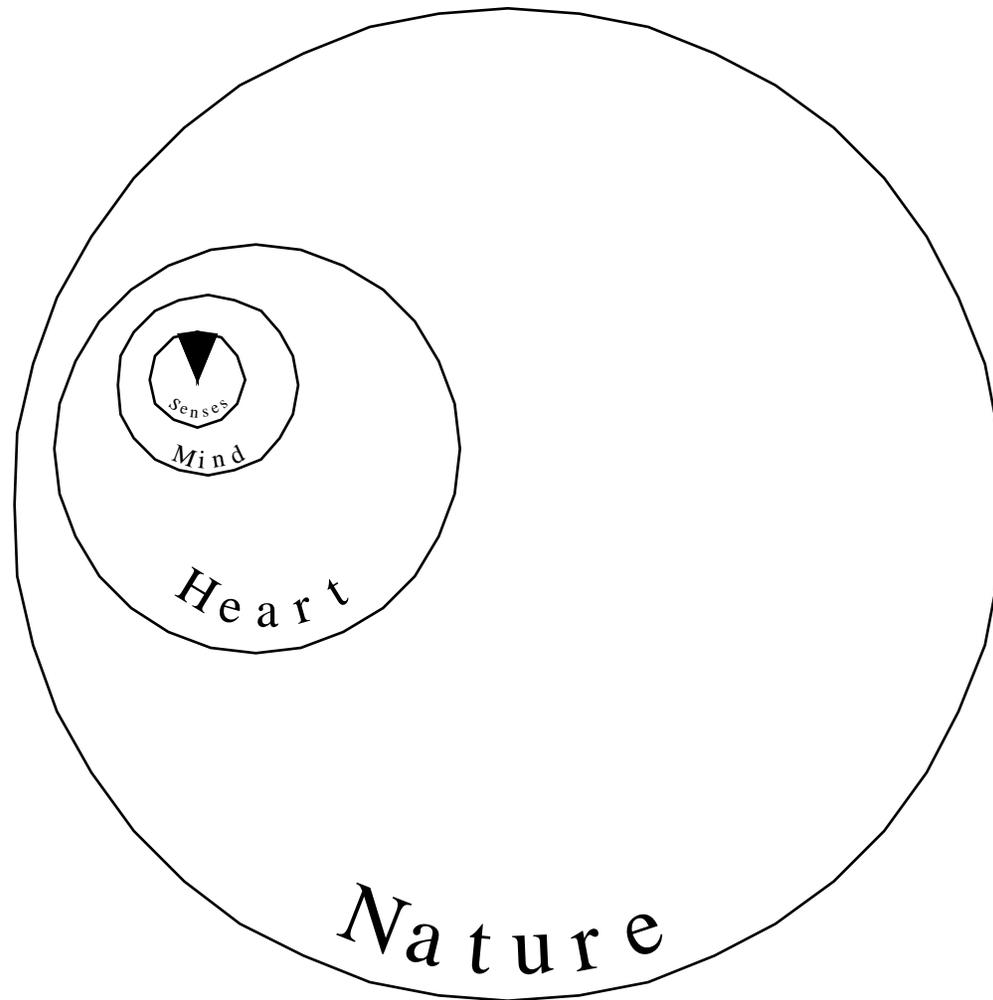
*“At the point of the turning world...  
...at the still point, there the dance  
is,  
But neither unrest nor movement. And do not call it fixity,  
where past and future are gathered. Neither movement  
from nor towards,  
Neither ascent nor decline. Except for the point, the still  
point,  
There would be no dance, and there is only the dance.”*



Tandava Dance, Siva Nataraja

*India; five thousand years of Indian art*, Hermann Goetz, p.175

Senses, mind, heart and Nature (as in human nature)  
in the ordinary state all move in their own orbits  
Disconnected.



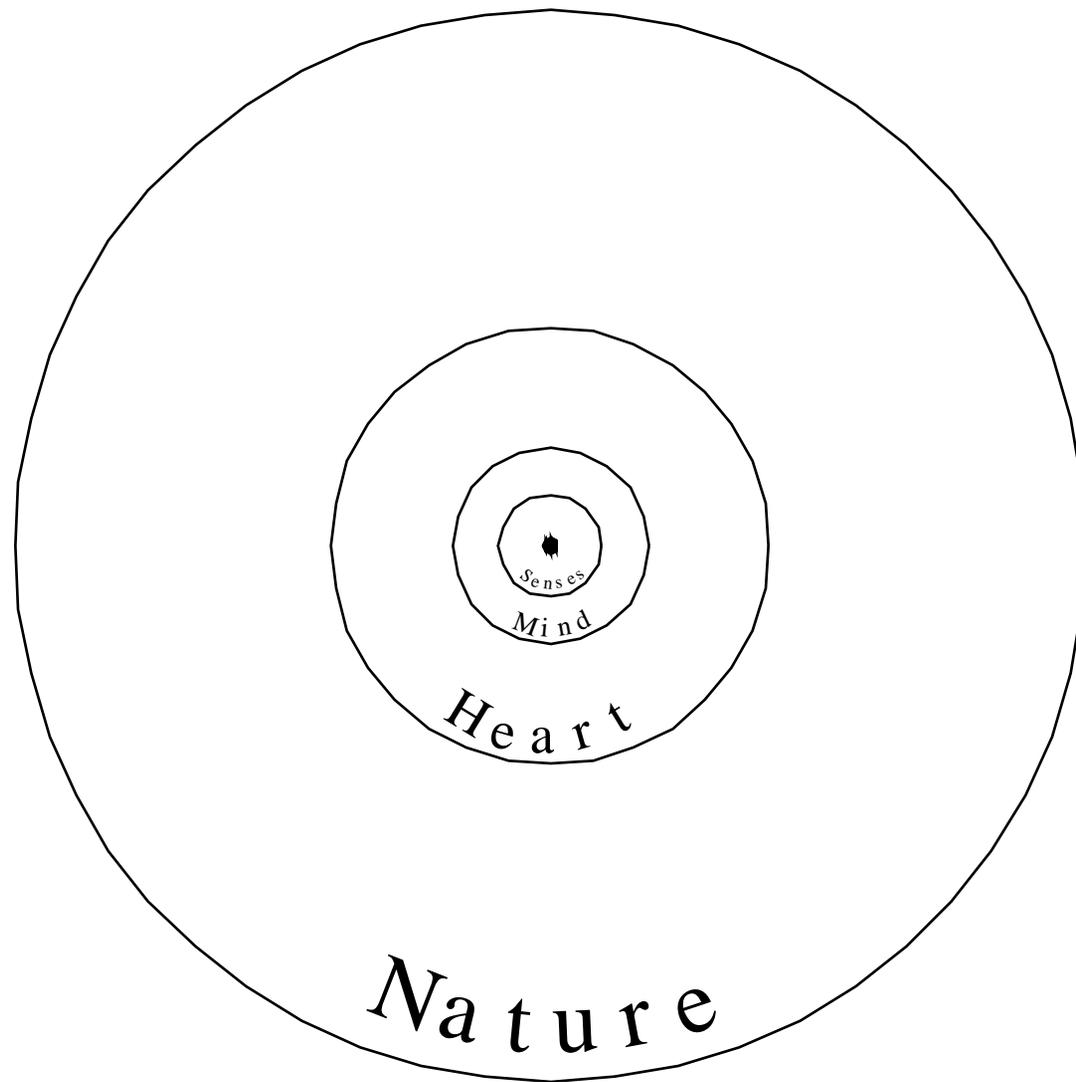
Disconnected State of Attention

When we collect ourselves

There is concentration

Rest

No action.



Poised or Concentrated State of Attention

“In the magic moment of *making*”

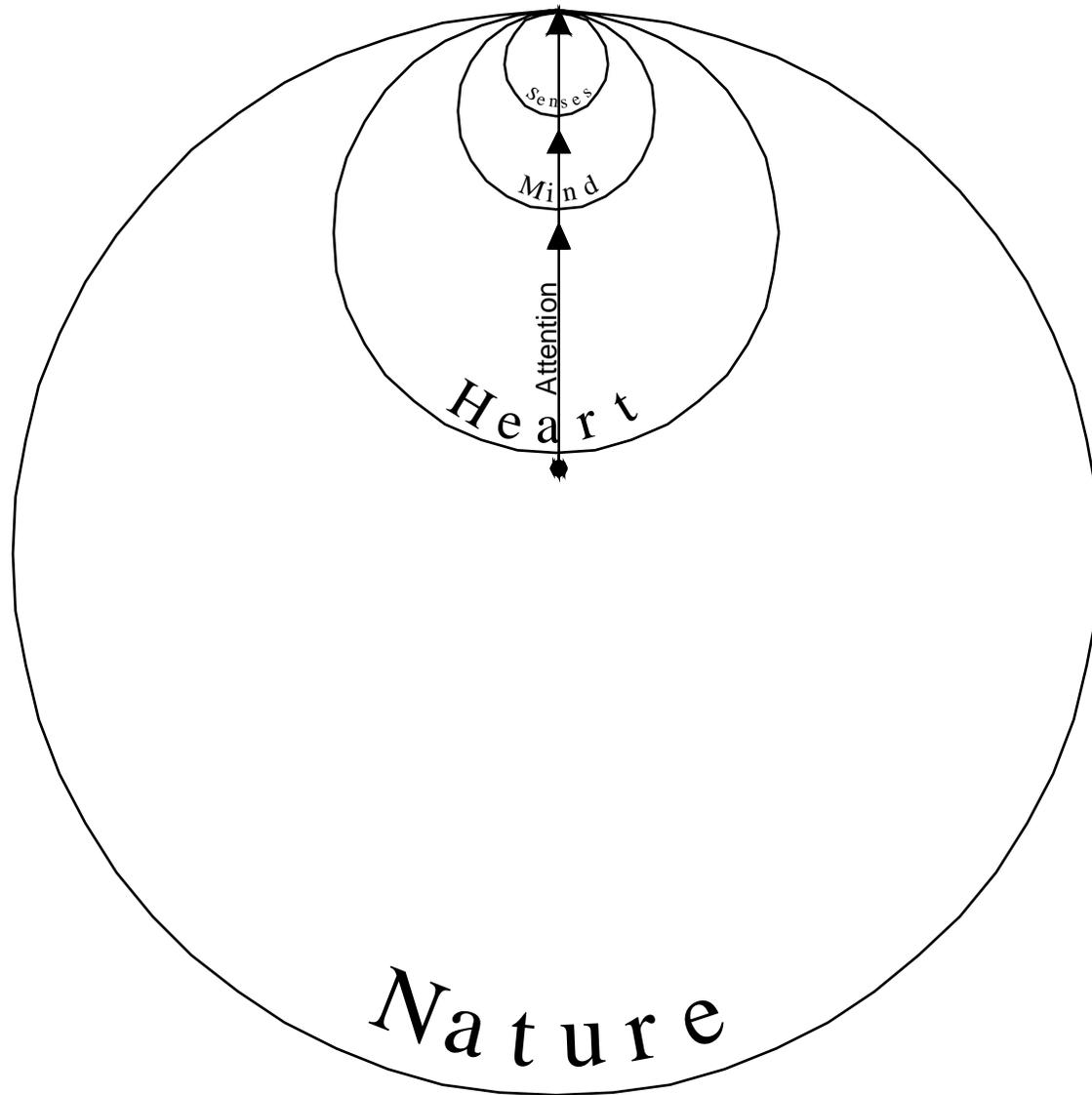
When all spheres coincide

There is focus

At the point of work

There the dance

Is.



Direction of Active State of Attention

But this aspect of Poetry, in its generic sense of Making,  
refers to the maker of things.

However, we do not make things *for* ourselves, in general, but for others.  
And furthermore, this making makes no distinction between prose and poetry.

There are, after all prosaic works of art, prosaic machines, and prosaic  
structures.

What makes for a poetic one?

What makes an object, a word or a set of words, a machine or a structure poetic?

Taking the most obvious case of a poem, the first mark of poetry is, visually, the arrangement of the words on the page, or the aural arrangement of sounds in the time sequence of their production. The poetry springs, in the perception of the viewer or listener, out of the tensional relationship of words within word-strings and strings within contexts visually and aurally, beyond and above their functional or grammatical relationships, i.e., beyond the expected prosaic expression. By being set, *by design*, in a special relationship with other words in a visual or an acoustical space, this particular word gains a particular power, acquires meanings, evokes new resonances in the spectator or listener; in other words it is transformed like a diamond rotated through diverse orientations in a beam of light.

Fundamentally, in itself, the object, the word, remains itself, but a new, unexpected facet, reflecting a new aspect of our experience is brought forth, new associations are made, analogies, metaphors; our field of awareness is enriched, deepened, sensitized. Our perception is transformed. New intuitions are born.

One thinks for instance of Marcel Duchamp's bicycle wheel upside down on a stool in the middle of an art gallery. What could be more prosaic than a bicycle wheel mounted on its fork in a garage or a stool in a kitchen. But put them together inside the white cube of a gallery space and you set art critics writing for the next 50 years!



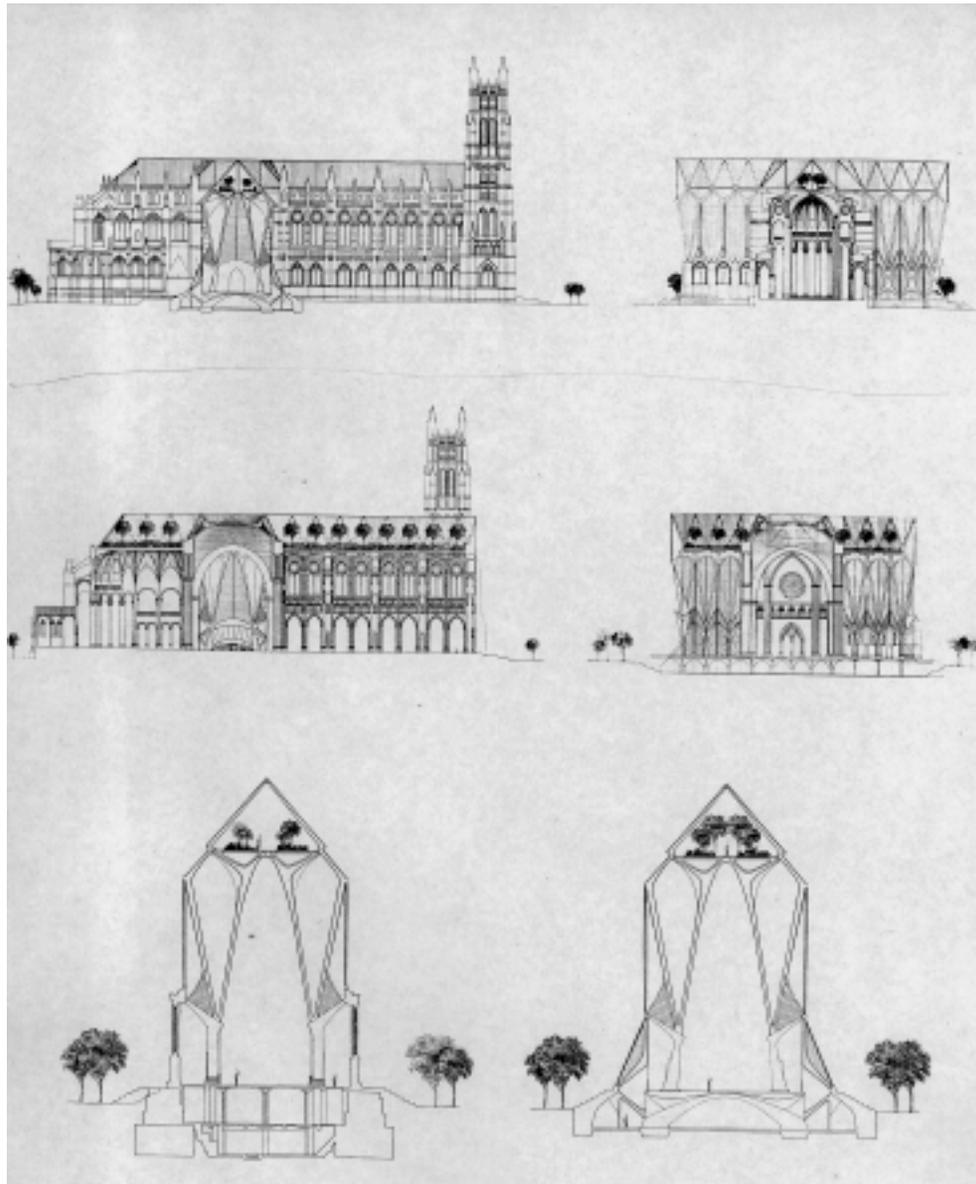
Marcel Duchamp with *Bicycle Wheel*

*The Brothers Duchamp*, Pierre Cabanne

As we put it before:

The bridges of Maillart in the Swiss Alps have the pure elegance of a dancer in high jump. The simplicity and cleanliness of their lines contrasts with the ruggedness of the landscape, framing it, dominating it not only by their altitude but by the clarity of intelligence and sureness of judgment that they reveal: Euclid's victory over the elements, tensions between the geometric simplicity of the bridge and the fractal complexity of natural forms.

On the other hand the proposed designs of Calatrava for St. John the Divine Cathedral in New York are no less poetic for following natural lines. The organicity, skeletal appearance, of these forms is in perfect resonance with the gothic arches of the pre-existing building and the bio-shelter proposed for the roof. We move through these arches as through the rib cage of a vast white whale. Shades of Ahab!



Designs for St. John the Divine Cathedral, 1991  
*Santiago Calatrava: Complete Works*, Sergio Polano, p.226-228

## 13. POETRY AND ENGINEERING

We may have a sense of what Poetry is.

We have even said that to the extent that engineering  
is concerned with making things, it is poetry.

Yet we have not really examined the *nature of engineering*.

Grammatically, the word *engineering* is a gerund, i.e.,  
a verbal form used as a noun while conveying the meaning of verb –  
as when we say “cooking is an art.”

Engineering derives from the verb “to engineer”;  
to devise and design ways of doing things.

[O.F. *engeinier* (to make with skill) L. *ingeniare* (to contrive)

I.E.  $\sqrt{\text{GEN}}$  (give birth, beget) + in = inborn; L. *ingenium* (inborn quality)]

It is interesting that there is no exact equivalent in French for the word engineering, though *ingénierie*, *génie* are used with restrictive meaning. The best translation remains:  
“The art of the engineer.”

The point is that Engineering is not applied science as is often thought.

It is much wider in scope. Technically, engineers are involved in the three areas of Science, Engineering, and Technology.

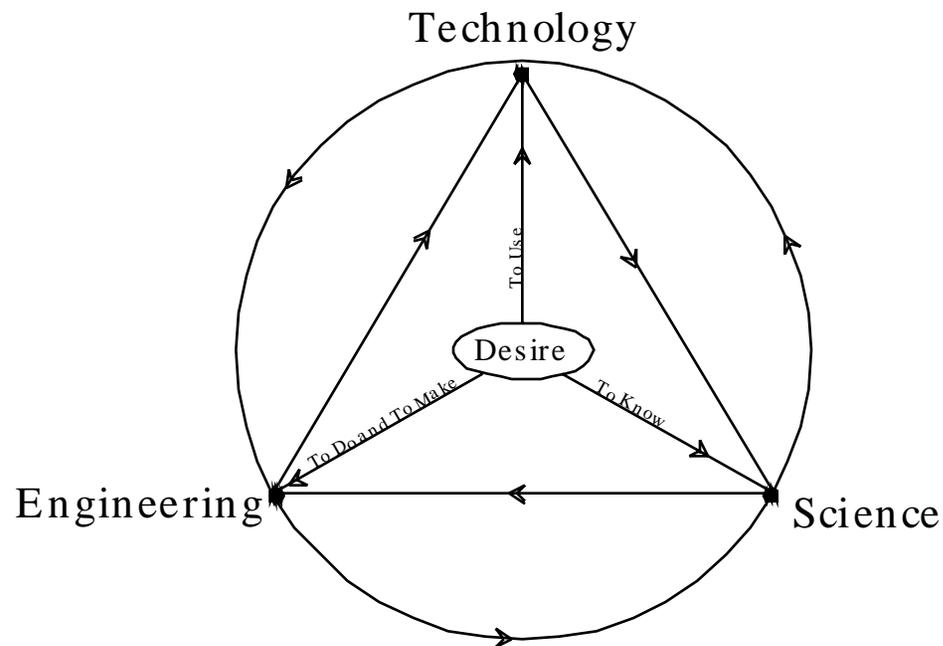
*Engineering is a social activity for social ends.*

The business of Engineering is the development of technologies to process, appportion, and give form to materials, energy and information which constitute the substance of economic life.

Design is its backbone. Design specifies the way this can be done within the scientific, technological, economic, ecological, political, sociological and cultural context.

Engineering, science, technology are concurrent activities that feed upon one another through a complex of reciprocal interactions or feedback loops centered on the “hub” of desire or need and the “spokes” of *doing and making, using, and*

*knowing:*



Having examined *Engineering* and its relation to Science and Technology,  
let us consider its *relation to poetry*.



Eiffel tower under construction, 1889  
*Gustave Eiffel*, Bertrand Lemoine, p.85

## *Engineering and Poetry in Action.*

Engineering, through design, re-orders materials, energy, and information. It creates structures, machines and devices and puts them in functional relationships to achieve goals set by individuals, groups or communities, governments and agencies. Perhaps none strikes the imagination or elicits a poetic response more than certain structures: the Brooklyn Bridge in New York, the Eiffel Tower in Paris are such structures. Whatever pretext might have been used to gain support for their construction, they have become symbols not only of the very cities they were meant to serve, but of their age. “The utilitarian excuses,” writes Roland Barthes of the Tower, “are nothing in comparison to the great imaginary function which enables men to be strictly human...”



Eiffel Tower completed, 1889

*Gustave Eiffel*, Bertrand Lemoine, p.85

“Eiffel saw his Tower in the form of a serious object, rational, useful; men return it to him in the form of a great baroque dream which quite naturally touches on the borders of the irrational.”

And he pursues:

“As a matter of fact the Tower is *nothing*, it achieves a kind of zero degree of the monument; it participates in no rite, in no cult, not even in Art; you cannot visit the Tower as a museum: there is nothing to see *inside* the Tower. This empty monument nevertheless receives each year twice as many visitors as the Louvre.”

The Tower may be regarded as the first stabile, set in contrast against a whole city, providing a reference point in space and time for inhabitants of the city and a point of view for its visitors.

And he concludes:

“By affording its visitor a whole polyphony of pleasures, from technological wonder to haute cuisine, including the panorama, the Tower ultimately reunites with essential functions of all major human sites. Autarchy; the Tower can live on itself: one can dream there, eat there, observe there, understand there, marvel there, shop there...

One can feel oneself cut off from the world and yet, the owner of a world.” Yet when Barthes says the Tower is “nothing” he may go too far too quickly. It may be so to the casual tourist but, like the Brooklyn Bridge, the Chrysler Building, the Empire State or the Space Program, the Tower was erected against a specific social, economic and political landscape which, viewed through the lens of history, lends its own poetic framework to the informed observer.

“The image of the Eiffel Tower” writes the scholar Miriam Levin, “is commonly accepted to signify “modern style,” the wedding of technology and art in a functional and economical form, which we have come to identify with values shaped in late 19<sup>th</sup> century France...In the Tower, Eiffel wedded skill and imagination in using new technologies, in developing new techniques, and in accepting functionalism and economy as both practical and aesthetic guidelines in the design of his structures.”

Eiffel himself said his aim was “to raise to the glory of modern science, and to the greater honor of French industry, an arch of triumph as striking as those that preceding generations had raised to conquerors.”

Jean Cocteau, poet, artist, and man of letters about town is said to have remarked that the Tower was the Notre Dame of the Left Bank. There may be in this more wisdom than was intended, for one can sense in the inspiration of its designer the same striving that was animating the gothic designers: height, lightness and airiness – the “more with less” philosophy that would later become the leit-motif of Buckminster Fuller – in the service of an affirmation of the Universality of Man (the Tower was erected to celebrate the hundredth anniversary of the French Revolution) if not of the great medieval equation:

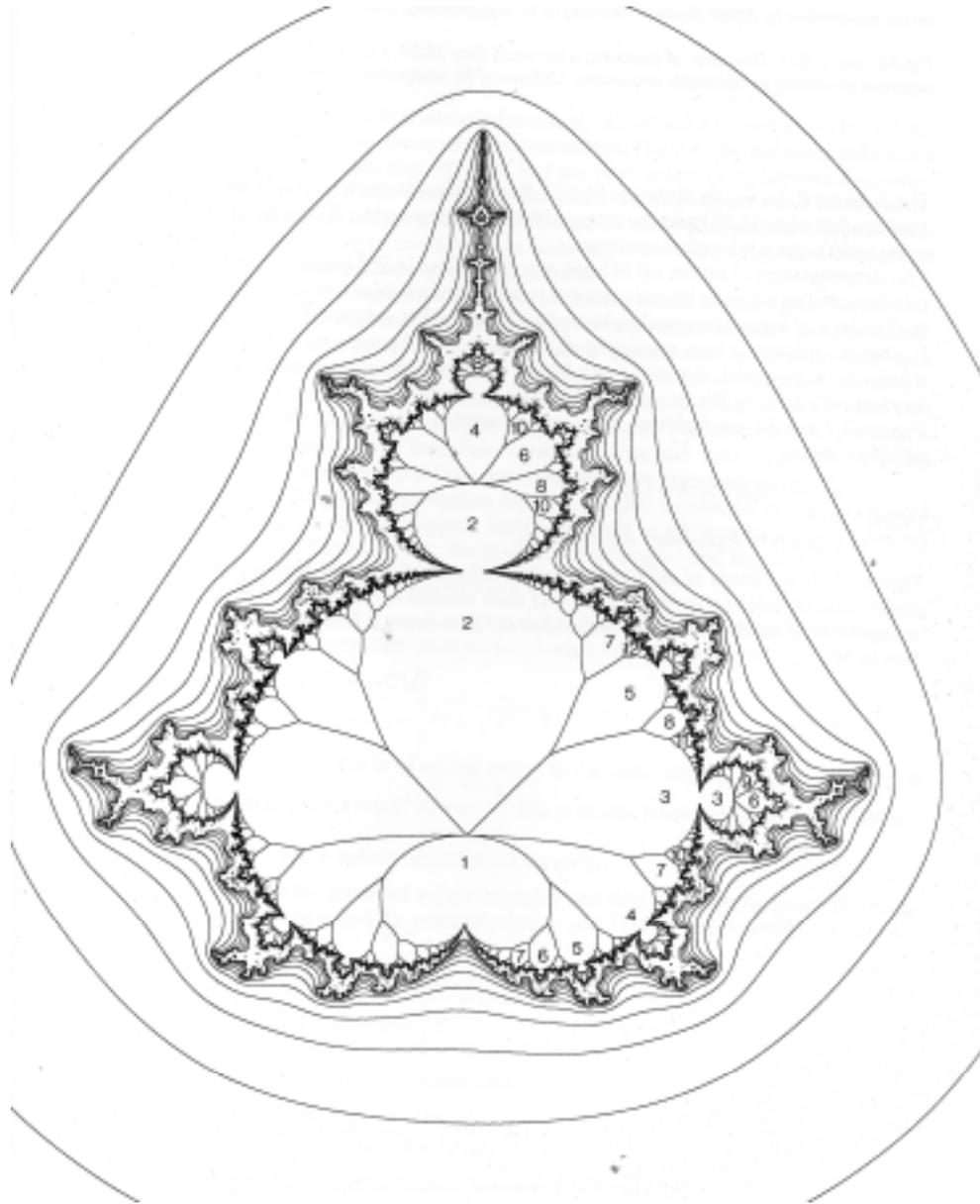
“God is Light.”

## 14. THE TASK

Now it is time to return home, to the House of Poetry  
that we have in fact never left, for in that house there are many mansions.

The act of creation, the design process is metaphysically fundamentally  
the same across the spectrum of the professions.

As the ancient traditions tell of God speaking things into existence, as the ancient  
prophets and seers spoke the languages into existence, everything seems to  
direct us toward the point where we too, people of the Art, will be able to speak  
our design into existence, where design can be rendered as natural as speaking  
and writing.



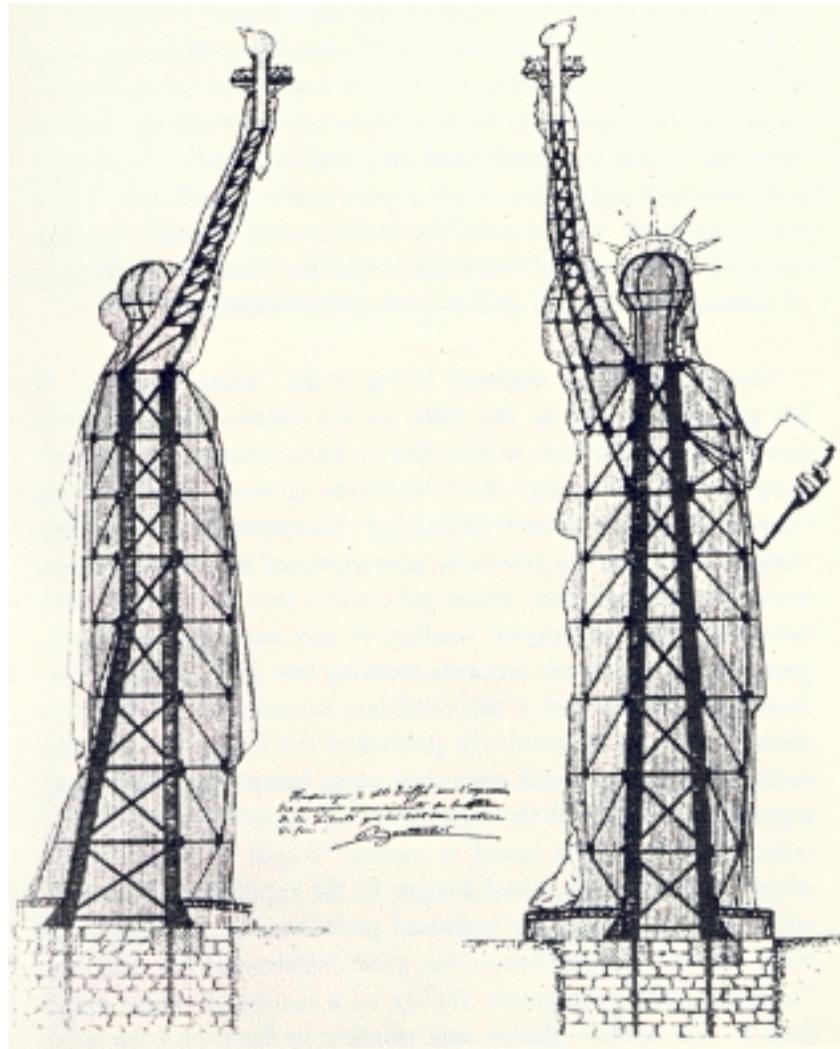
### Fractal Pattern

*The Beauty of Fractals*, H.O. Peitgen and P.H. Richter, p.61

For a long time engineers have been deprived of the joy of making things with their hands. More often than not, most of them have been deprived of making things at all – their contribution reduced to analysis, calculation, a rough sketch or a succession of meetings where design decisions are made by others.

Few are the Ammans or Eiffels, the Roeblings or the Calatras, the Bugattis or Fords, who can leave their name on a bridge, a tower, an airport, or a car. Architects at best have often to content themselves with drawings and balsawood models, poor substitutes for the real thing. Artists are more lucky in this.

But, through the labors of the engineer, a new day may be dawning. Already some techniques of rapid prototyping allow the engineer to produce objects in three dimensions, directly from a CAD file.



Interior bracing of the Statue of Liberty, 1881

*The Tallest Tower*, Joseph Hariss, p.51

As the composer of electronic music can bypass scribes and publishers, orchestras, maestros and even concert halls and produce his music exactly as he wants it, we are approaching the day when the engineers, like the artisans of old, will be able to produce their devices and machines directly also – craftsmanship by computer.

Already, new sculpting machines allow three dimensional cyberforms to be downloaded in rapid prototypers. May the next stage be for voice operated computers to obey oral commands and produce forms directly so that “the word” becomes “the thing” while bioengineers spell out new codes for living cells giving rise to a whole Bestiary more fantastic than anything thought up by the wildest imaginations of the medievals?

Is this the return of the Prodigal son...to the House of Poetry?  
Or is this the point where the House of Poetry turns into the House of Horrors?

Crucial tension, crucial moment  
between viewpoint and standpoint  
between the possible and what ought to be done  
or not done.  
Who will decide?

Perhaps Jose Ortega Y Gasset <sup>11</sup> gives us a clue here when he writes:

“It is not enough to be an engineer. We are not allowed to confine ourselves within our own professions, but must live in full view of the entire scene of Life, which is always total. The supreme art of living is a consummation gained by no single calling and no single science; it is the yield of all occupations and all science and many things besides.”

And Heidegger<sup>12</sup> widens our perspective as he reminds us that:

“Everything depends on our manipulating technology in the proper manner as a means. We will, as we say, “get” technology “spiritually in hand.” We will master it. The will to mastery becomes all the more urgent the more technology threatens to slip from our control.... There was a time when it was not technology alone that bore the name techne. Once that revealing which brings forth truth into the splendour of radiant appearance was also called techne.”

---

<sup>1</sup> The Economist, November 2, 1996, p. 32, in *New poetry from America – Mouth to ear resuscitation*

<sup>2</sup> F. Hallyn *The Poetic Structure of the World*, note 54 p. 71

<sup>3</sup> U. Eco: *L'oeuvre ouverte*. Ed. Du Seuil. Paris 1968 p. 11

<sup>4</sup> P.D Oupensky: *In search of The Miraculous*. Harcourt, Brace & World, Inc. New York. 1949.

<sup>5</sup> *ibid*

<sup>6</sup> “La machine n’est qu’un agencement de moyens entre deux termes qu’elle présume”  
Paul Claudel – *Art Poétique*. Du Temps l.p.134 Pléiade, Gallimard, Paris, 1967.

<sup>7</sup> Paul Claudel, *op. cit.* p. 136

<sup>8</sup> Fernand Hallyn: “The Poetic Structure of the World” p. 191, Zone Books, New York, 1990

<sup>9</sup> F. Hallyn *op. cit.* p 171

<sup>10</sup> F. Hallyn *op. cit.* p. 173

<sup>11</sup> Jose Ortega y Gasset in “Man the Technician”

<sup>12</sup> Heidegger: *Essay “The Questions Concerning Technology”*